

Manuel d'installation, d'utilisation et d'entretien

IntelliStation® | 2

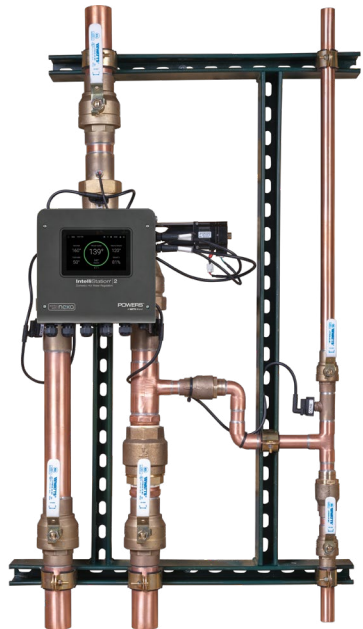
Domestic Hot Water Regulation

Une solution de mélange numérique intelligente et connectée

works with **nexa**



IntelliStation 2



IntelliStation 2S

POWERS™
A **WATTS** Brand

Contenu

Sécurité	3	Menu dérogations	37
À l'attention des propriétaires et des utilisateurs	3	Menu surveillance	38
Identification du produit	3	Menu garantie	38
Lire et comprendre le manuel	4	À propos du menu	39
Comprendre les renseignements de sécurité	4	Menu aide	39
Conformité	5	Dépannage	40
Spécifications	6	Test, inspection et entretien programmés	41
Diagrammes	8	Test/Inspection	41
Installation de l'IntelliStation 2	9	Erreurs et alertes	42
Mécanique	10	Intégration BAS et Modbus	48
Plomberie	10	Intégration du BAS	48
Connexions	11	Spécifications Modbus®	49
Raccordement par sertissage/soudure	11	Registres Modbus	50
Filetage NPT	12	Registres d'état du système	50
Électricité	13	Registre des paramètres système	50
Raccordements câblés en usine	13	Informations produit	50
Câblage sur place	15	Intégration BACnet	51
Perte d'alimentation et démarrage	17	Déclaration de conformité d'implémentation de protocole (PICS) BACnet	51
Surveillance IntelliStation 2	18	Objets BACnet	53
Icônes et commandes	21	Paramètres analogiques BACnet	53
Modification des paramètres	21	Objets d'entrée analogique	53
Surveillance à distance IntelliStation 2 avec Nexa	22	Objets de valeur analogique	53
Comment Nexa prend en charge IntelliStation 2	22	Paramètres binaires BACnet	54
Configuration de Nexa	22	Dépannage BACnet	54
Menus et programmation	23	Codes d'erreur/alerte	54
Menu des paramètres	23	Annexe : Schémas de câblage supplémentaires	56
Assistant de configuration	24	Vanne simple, simple 115 V c.a.	
Menu unités	27	Pompe de recirculation	56
Menu date et heure	27	Vanne simple, double 115 V c.a.	
Menu Internet	27	Pompes de recirculation (directes)	57
Menu BAS	28	Vanne simple, double 115 V c.a.	
Menu température	28	Pompes de recirculation	58
Menu système	29	Vanne double, double 230 V c.a.	
Menu alertes	30	Pompes de recirculation	59
Menu sécurité	30	Vanne simple, simple 115 V c.a.	
Menu affichage	31	Pompe de recirculation, débitmètres Grundfos	60
Réinitialisation	31	Vanne simple, simple 115 V c.a.	
Menu d'horaire	31	Pompe de recirculation, débitmètres Keyence	61
Menu notifications	33	Vanne double, robinet d'isolement	62
Menu désinfection	34	Garantie limitée	64

AVERTISSEMENT



Lire ce manuel AVANT d'utiliser cet équipement.

Le non-respect de toutes les instructions de sécurité et d'utilisation de ce produit peut endommager ce produit ou entraîner d'autres dommages matériels, des blessures graves ou la mort. Visiter le site PowersControls.com pour toutes questions.



Conservation ce manuel pour référence ultérieure.

NE PAS JETER.

À l'attention des propriétaires et des utilisateurs

Merci d'avoir acheté le **Powers IntelliStation® 2**. Cet équipement assurera un fonctionnement sûr et productif à condition qu'il soit installé, configuré, utilisé et contrôlé dans le respect des instructions fournies dans le présent manuel et qu'il soit correctement entretenu. Les propriétaires et utilisateurs de cet équipement sont responsables de s'assurer qu'il est exploité correctement et en toute sécurité. Afin d'éviter tout risque de décès, de blessure grave, de dommage matériel ou d'endommagement de l'appareil, les propriétaires ne doivent permettre à quiconque de toucher cet appareil à moins d'être âgé de plus de 18 ans, d'avoir reçu une formation adéquate et d'être supervisé, et d'avoir lu et compris le présent manuel. Les propriétaires doivent s'assurer qu'aucun personnel non autorisé n'entre en contact avec cet équipement.



LISEZ CE MANUEL attentivement, apprenez comment installer, configurer, utiliser, contrôler et entretenir cet équipement correctement et observez à la lettre

l'ensemble des informations et des instructions de sécurité contenues dans le présent manuel et sur l'équipement lui-même, ainsi que l'ensemble des exigences légales, qu'elles soient locales, provinciales et fédérales. Leur non-respect pourrait se traduire par des blessures graves, voire mortelles, des dommages matériels ou des dommages à l'équipement. Le présent manuel doit être considéré comme faisant partie intégrante de l'IntelliStation 2 et doit être à disposition des utilisateurs qui voudraient s'y référer.

Si cet équipement, ou l'une de ses parties, est endommagé ou nécessite une réparation, cesser de l'utiliser et contacter immédiatement un technicien d'entretien expérimenté. Si les étiquettes du produit ou si ce manuel ont été

égarées, endommagées ou sont illisibles, ou si vous avez besoin de copies supplémentaires, veuillez visiter le site PowersControls.com.

N'oubliez pas que ce manuel et les étiquettes du produit ne remplacent pas la nécessité de rester vigilant, de former et de superviser correctement les utilisateurs, et de faire preuve de bon sens lorsqu'on utilise cet équipement.

Si vous hésitez concernant une tâche particulière ou sur la méthode correcte permettant d'exploiter cet équipement, demandez à votre superviseur, consultez ce manuel, visitez le site PowersControls.com, ou contactez votre représentant des ventes local.

Identification du produit

Enregistrer l'identification et l'achat de votre produit. Ce dossier vous aidera si vous avez des questions ou si vous avez besoin de service.

Modèle :	Date d'achat :
	Nom/adresse du vendeur :

Lire et comprendre le manuel

AVERTISSEMENT



POUR ÉVITER LES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES, ET LES DOMMAGES MATÉRIELS OU LES DOMMAGES À L'ÉQUIPEMENT :

- Lisez le manuel et toutes les étiquettes du produit, puis observez toutes les consignes de sécurité et autres informations.
- Apprenez comment utiliser l'équipement de façon appropriée et sécuritaire **AVANT** de débiter l'installation, la configuration, l'utilisation ou l'entretien.
- Conserver le manuel à portée de main pour un accès facile aux fins de référence.
- Remplacer les étiquettes de produit et le manuel dès qu'ils sont manquants, illisibles ou endommagés.
- Visiter PowersControl.com pour obtenir des manuels de remplacement.

Compréhension des renseignements de sécurité



Le symbole d'alerte de sécurité apparaît seul ou est utilisé avec un mot-indicateur (DANGER, AVERTISSEMENT ou MISE EN GARDE), un message graphique ou un message de sécurité pour identifier les dangers et vous avertir du danger potentiel de blessures graves, voire mortelles.



Ce pictogramme vous avertit de la nécessité de lire le Manuel.



Ce pictogramme vous met en garde contre les risques d'ébullition, de brûlures et des dangers associés à l'eau chaude.

DANGER

Identifie des dangers qui, s'ils ne sont pas évités, entraîneront la mort ou des blessures graves.



Ce graphique vous alerte de risques liés aux surfaces chaudes et aux brûlures.

AVERTISSEMENT

Identifie des dangers qui, s'ils ne sont pas évités, peuvent entraîner la mort ou des blessures graves.



Cette illustration vous avertit de la présence d'électricité, de risque d'électrocution ou de décharges électriques.

MISE EN GARDE

Identifie des dangers qui, s'ils ne sont pas évités, peuvent entraîner des blessures mineures ou modérées.



Ce graphique vous avertit de la nécessité d'exécuter les procédures appropriées de verrouillage/étiquetage.

AVIS

Identifie des pratiques, des actions ou l'absence d'actions qui pourraient entraîner des dommages matériels ou des dommages à l'équipement.

Conformité

Les énoncés suivants s'appliquent à l'IntelliStation® 2 IS2075VL, IS2100VL, IS2150VL et IS2200VL

- L'installation de ces vannes DOIT être réalisée par des techniciens qualifiés, notamment des électriciens et des plombiers qualifiés, dans le respect de toutes les instructions du fabricant, et en conformité à l'ensemble des exigences légales, qu'elles soient locales, provinciales, fédérales et autres exigences administratives, ainsi qu'aux codes et normes des bâtiments et de la construction.
- Utiliser EXCLUSIVEMENT avec un système de distribution d'eau potable exempt de débris, corps étrangers, produits chimiques ou substances corrosives, et autres conditions défavorables.
- Recommandées pour une utilisation dans le cadre d'un système de distribution d'eau conforme à la norme ASSE, comprenant des vannes de mélange et/ou des dispositifs de limitation de la température à tous les appareils de points d'utilisation (tels que les robinets, les éviers, les baignoires, les douches).
- DOIVENT être installées dans un endroit sec à l'abri des intempéries comme la pluie, la neige, le verglas, le gel, la lumière directe du soleil ou une chaleur excessive. De tels éléments météorologiques peuvent avoir un impact sur le rendement.
- Maintenir la zone de travail propre, bien éclairée, bien dégagée et exempte de distractions, et accessible uniquement au personnel et aux employés autorisés.
- Les vannes LFIS075VL et LFIS100VL et leur écran tactile doivent se trouver dans un endroit accessible et bien éclairé qui permet leur utilisation, leur entretien, leur réparation ou leur remplacement par le personnel autorisé.
- Le module de contrôle des vannes est alimenté électriquement. Prendre TOUJOURS les précautions adaptées pour reconnaître, évaluer et contrôler les dangers électriques lors de l'installation, de la programmation, de l'utilisation et de la réparation ou de l'entretien.

A. But du contrôle : Régulateur de fonctionnement

B. Action de type 1

C. Degré de pollution 2

D. Tension d'impulsion : 2 500

E. Instructions d'installation, y compris le montage du régulateur

Mise en garde de la FCC pour les modifications :

Remarque : Le bénéficiaire n'est pas responsable des changements ou des modifications qui ne sont pas expressément approuvés par le bénéficiaire ou la partie responsable de la conformité. De telles modifications pourraient annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser l'équipement.

Déclaration de la FCC sur les appareils numériques de classe A :

Remarque : Ce matériel a été testé et déclaré conforme aux limites pour appareils numériques de classe A, selon la section 15 du règlement de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles lorsque l'équipement fonctionne dans un environnement commercial. Ce matériel produit, utilise et peut irradier une énergie de radiofréquence qui, s'il n'est pas installé et utilisé conformément au manuel d'instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Le fonctionnement de cet appareil dans une zone résidentielle est susceptible de provoquer des interférences nuisibles, auquel cas l'utilisateur sera tenu de remédier à ces interférences à ses propres frais.

Énoncé du CNR de la NMB :

Cet appareil est conforme aux normes CNR exemptes de permis d'Industrie Canada. Son utilisation est assujettie aux deux conditions suivantes :

- (1) Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences; et
- (2) Ce dispositif doit accepter toute interférence, y compris les interférences qui pourraient nuire à son fonctionnement.

« Cet appareil est conforme aux normes CNR applicables aux appareils radio exempts de permis d'Industrie Canada. L'utilisation est assujettie aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Spécifications

Appeler le service clientèle si vous avez besoin d'aide pour les détails techniques.

ARTICLE	PARAMÈTRE
Type de raccordement	Soudure/pression (rue)
Pression d'essai maximale	250 LB/PO ² (1 793 kPa)
Pression maximale de fonctionnement	200 LB/PO ² (1 034 kPa)
Différentiel de pression de service maximum aux entrées	20 % des pressions d'entrée moyennes avec un maximum de 20 LB/PO ² (172 kPa)
Plage de réglage de la température ¹	60 °F à 180 °F (16 °C à 82 °C)
Température maximale d'alimentation en eau chaude	200 °F (93 °C)
Température minimale de l'alimentation en eau chaude ²	2 °F (1 °C) au-dessus du point de consigne
Gamme des températures pour l'entrée chaude	120 °F à 180 °F (49 °C à 82 °C)
Gamme d'entrée froide	35 °F à 80 °F (2 °C à 27 °C)
Température maximale d'alimentation en eau froide ²	2 °F (1 °C) en dessous du point de consigne
Demande de débit minimum	0 gal/min (0 l/m)
Débit total minimum de la vanne requis ³	3 gal/min (11,36 l/m)
Précision de la température de sortie selon l'ASSE 1017	2 °F (±1 °C)
Précision de la température de sortie aux débits minimums recommandés par la taille de soupape ²	
IS2075VL à 3 gal/min	2 °F (±1 °C)
IS2100VL à 3 gal/min	2 °F (±1 °C)
IS2150VL à 3 gal/min	2 °F (±1 °C)
IS2200VL à 5 gal/min	2 °F (±1 °C)
Label/conformité	ASSE 1017, CUPC, NSF 61 et 372
Poids	
IS2075VL	8,6 kg (19,0 lb)
IS2100VL	8,7 kg (19,1 lb)
IS2150VL	10,9 kg (24,06 lb)
IS2200VL	15,5 kg (34,19 lb)
Température ambiante	32 °F à 122 °F (0 °C à 50 °C)
Humidité ambiante	0 à 90 % HR, sans condensation

¹ Le point de consigne de basse température ne peut pas être inférieur à la température de l'eau froide. Pour un meilleur fonctionnement, l'eau chaude doit être à une température supérieure au point de réglage désiré par au moins 2 °F (1 °C).

² À pression égale.

³ Débit minimum (3 gal/min) lorsque l'IntelliStation 2 est installé sur ou à proximité d'une source d'eau chaude à eau tiède recyclée à l'aide d'une pompe de recirculation correctement dimensionnée et fonctionnant en continu.

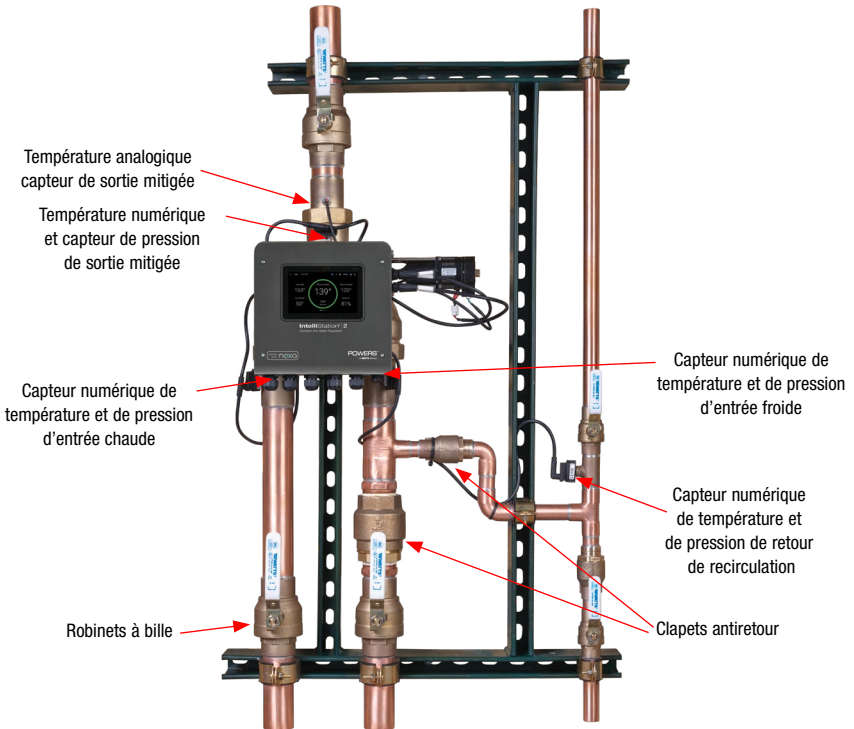
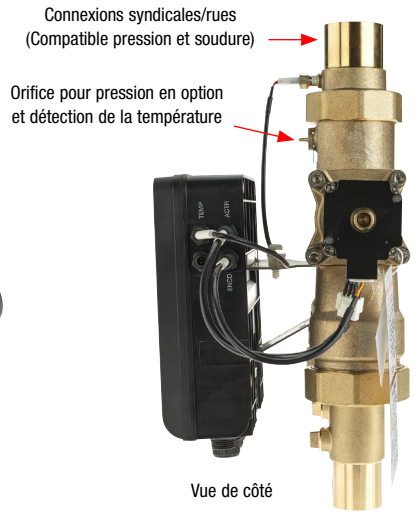
Spécification électrique de commande

ARTICLE	PARAMÈTRE
PUISSANCE D'ENTRÉE	120/240 V (c.a.) ±10 %, 50/60 Hz, 17 W
Relais de pompe (charge du moteur)	120/240 V (c.a.), 10/8 FLA, 50/48 LRA
Relais d'alerte	120/240 V (c.a.), 5 A, 1/6 c.v.
Relais de robinet d'isolement	24 V (c.a./c.c.), 5 A, résistif
Capacité de +5 V	25 mA maximum, résistif, classe 2
Capacité de +20 V	20 mA maximum, résistif, classe 2
Charge de l'actionneur :	13 W
Demande à l'épreuve de la pompe	24 V (c.a.) ou court-circuit
Température de fonctionnement	32 °F à 122 °F (0 °C à 50 °C)
Wi-Fi	802.11 b/g/n, 2,4 GHz
Label/conformité	FCC/ISED, UL 60730-1, UL 60730-2-9, IEC 60730, BACnet Testing Laboratories (BTL), CE

			Débit à la pression (gal/min)							
Entrée	Sortie	Taille de la soupape	5	10	15	20	30	45	50	Cv
¾ po (1,9 cm)	1 po (2,54 cm)	¾ po (1,9 cm)	34,1	54,8	65,5	76,4	92,3	114,3	125,3	17,3
1 po (2,54 cm)	1½ po (3,17 cm)	1 po (2,54 cm)	50,5	73,4	91,6	103,8	131,1	159,8	170,6	23,2
1½ po (3,81 cm)	2 po (5,1 cm)	1½ po (3,81 cm)	77,8	112,2	135,7	156,0	200,6	245,0	251,4	35,5
2 po (5,1 cm)	2½ po (6,35 cm)	2 po (5,1 cm)	100,4	149,4	184,0	216,2	256,5	317,0	332,3	47,3
Chute de pression (LB/PO²) AVEC CLAPET										

			Débit à la pression (gal/min)							
Entrée	Sortie	Taille de la soupape	5	10	15	20	30	45	50	Cv
¾ po (1,9 cm)	1 po (2,54 cm)	¾ po (1,9 cm)	40,3	55,0	66,0	78,9	97,2	119,8	127,0	17,4
1 po (2,54 cm)	1½ po (3,17 cm)	1 po (2,54 cm)	57,2	76,8	102,5	114,5	140,8	171,3	180,9	24,3
1½ po (3,81 cm)	2 po (5,1 cm)	1½ po (3,81 cm)	85,7	117,8	137,8	166,2	204,7	248,7	256,4	37,2
2 po (5,1 cm)	2½ po (6,35 cm)	2 po (5,1 cm)	114,2	153,7	197,7	218,1	266,2	325,2	338,8	48,6
Chute de pression (LB/PO²) SANS CLAPET										

Diagrammes



Installation de l'IntelliStation 2

L'installation de l'IntelliStation 2 est réalisée par le propriétaire faisant appel à des corps de métiers qualifiés, tels que des électriciens et des plombiers, en conformité avec l'ensemble des exigences légales, qu'elles soient locales, provinciales, fédérales et autres exigences administratives, ainsi qu'avec les codes et normes des bâtiments et de la construction. Les instructions d'installation étape par étape dépendent de l'application et de la configuration du système de distribution d'eau du bâtiment. Toutes les installations nécessitent AU PRÉALABLE le vidage complet de toute la tuyauterie, ainsi que le test et l'élimination de toutes les fuites avant et après l'installation.

Le propriétaire et l'utilisateur de l'IntelliStation 2 ont les responsabilités suivantes :

- Affecter uniquement du personnel qualifié pour les tâches d'installation et de réglage.
- Suivre les instructions du fabricant et se conformer aux exigences gouvernementales, aux codes du bâtiment et aux normes.
- Installer l'IntelliStation 2 dans le cadre d'un système de distribution d'eau conforme à l'ASSE, comprenant des vannes de mélange et des dispositifs de limitation de la température à tous les points d'utilisation (robinets, éviers, baignoires, douches) approuvés par les normes ASSE 1016, 1069, 1070 et 1071.
- Sélectionner et installer le produit dans un système de distribution d'eau approprié.
- Établir des pressions d'entrée égales en utilisant des soupapes de réduction de pression (PRV) ou des soupapes de compensation automatiques (ACV). Cela est fortement recommandé.
- Assurez-vous que le dimensionnement de la vanne est correct.
- Maintenir la qualité et la condition de l'eau. La dureté maximale recommandée de l'eau est de 10 grains (171 mg/l) pour un fonctionnement sans problème de la vanne.
- Décider d'une température de sortie d'eau sécuritaire et appropriée pour les utilisateurs et l'établissement.
- Utiliser des différentiels de pression et des débits (débit de conception), en fonction des vitesses de débit recommandées par la taille de tuyau du système, pour un contrôle optimal et une longévité de la vanne.

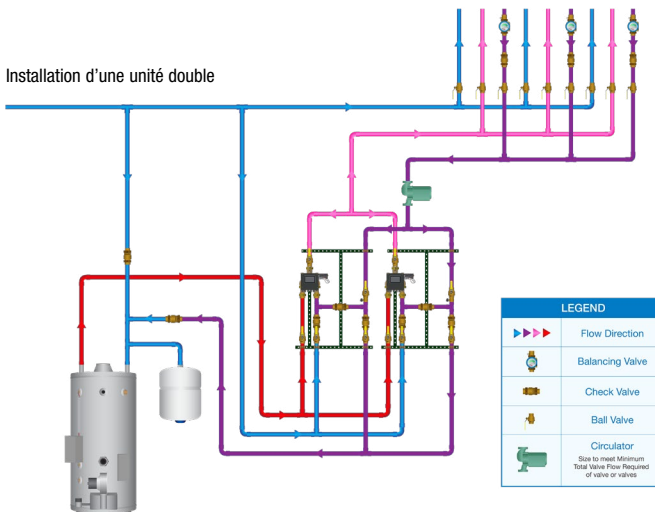
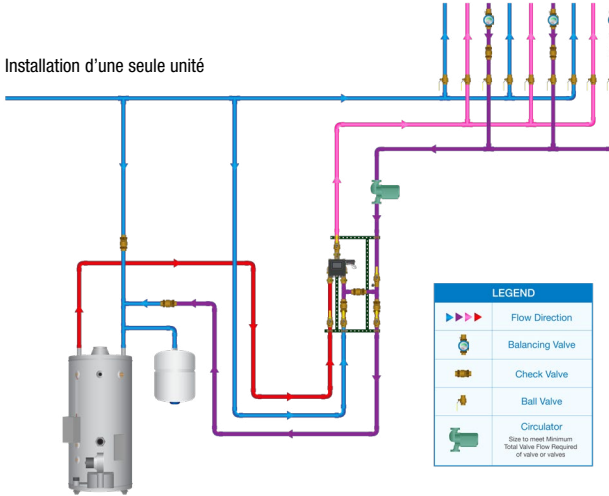
Mécanique

Utiliser les méthodes de montage sur bâti appropriées en tenant compte du poids du système.

Assurez-vous que le bâti est monté de manière à ce que les fonctions du système soient facilement accessibles pour un fonctionnement et un entretien normaux. Laisser un minimum de 8 po (20,3 cm) à 14 po (35,56 cm) de chaque côté de la vanne pour permettre l'entretien.

Plomberie

Vous trouverez ci-dessous des exemples d'installations de plomberie typiques.



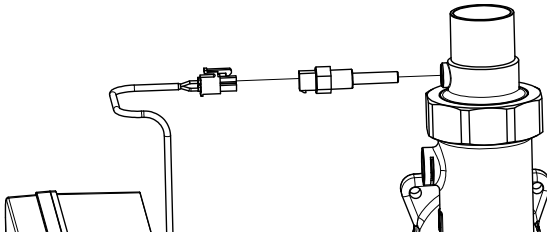
Raccordements

L'IntelliStation 2 peut être installée avec l'un des deux raccords de raccordement Union suivants : Raccordement par sertissage/soudure (standard) ou NPT fileté (achat séparé d'une trousse NPT en option requis).

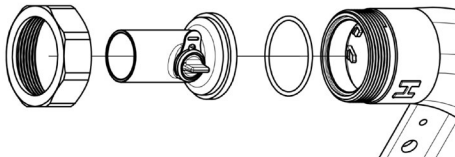
Raccordement par sertissage/soudure

Les meilleures pratiques exigent que certaines pièces soient démontées avant la soudure afin d'éviter d'endommager les joints toriques et les capteurs.

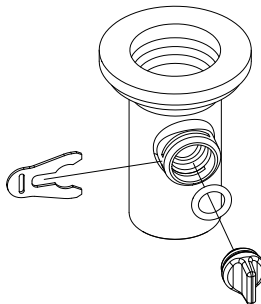
1. Retirer le capteur de température.
 - a. Débrancher le câble du capteur de température à réponse rapide du capteur en appuyant sur la languette et en tirant sur le câble.
 - b. Dévisser le capteur des abouts de sortie mitigée.



2. Débrancher les raccords union de la vanne.



3. Retirer soigneusement les pinces de fixation, les bouchons et les joints toriques de l'orifice du capteur. (Faire attention de ne pas laisser tomber ou perdre les joints toriques.)
 - a. Utiliser un tournevis à tête plate ou un outil similaire pour engager la découpe sur la pince de retenue et retirer la pince.
 - b. Retirer le bouchon en laiton de l'orifice du capteur.
 - c. Retirer le joint torique de l'intérieur de l'orifice.



4. Identifier correctement les deux raccords d'entrée et le raccord de sortie de mélange. Les raccords d'entrée et de sortie ne sont pas les mêmes.
5. Souder tous les raccordements aux bons endroits avec les orifices du capteur orientés vers l'avant du régulateur pour l'accessibilité.
6. Réinstaller toutes les pièces après le refroidissement des joints.
 - a. Réinstaller les bouchons de l'orifice du capteur.
 - i. Installer le joint torique sur le bouchon en laiton.
 - ii. Insérer le bouchon et le joint torique dans l'orifice (il est recommandé de lubrifier tous les joints toriques avec des lubrifiants à base de silicone).
 - iii. Insérer les pinces du bouchon dans l'orifice. (REMARQUE : les pinces du bouchon sont directionnelles et doivent être installées du bon côté de l'orifice.)
 - b. Raccorder tous les raccordements union et les joints toriques.
 - c. Installer le capteur de température.
 - i. Assurez-vous que les filets sont bien scellés.
 - ii. Visser le capteur.
 - iii. Rebrancher le câble.

AVIS

L'installation par raccordement par sertissage peut être effectuée sans retirer la pièce.

Filetage NPT

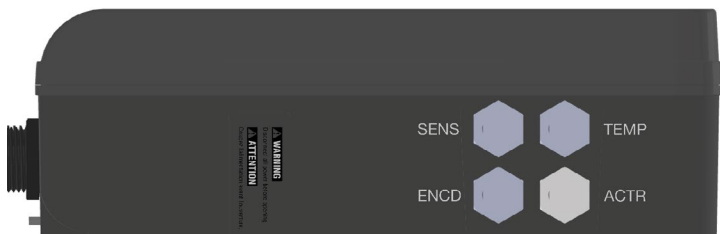
1. Retirer toutes les pièces comme décrit dans la section raccordement par sertissage/soudure.
2. Identifier correctement les deux raccords union d'entrée de la trousse de raccordement NPT et le raccord union de la sortie mitigée. Les raccords d'entrée et de sortie ne sont pas les mêmes.
3. Installer les raccordements NPT de la trousse aux bons endroits, en s'assurant que tous les orifices sont pointés dans la même direction que l'écran du régulateur.
4. À l'aide du joint torique, du bouchon et des pinces ainsi que du capteur de température, réinstaller les pièces sur les raccordements NPT comme décrit dans la section raccordement par sertissage/soudure.

Électricité

Des connexions de câble sont requises entre les capteurs et les actionneurs et le régulateur pour que la vanne fonctionne correctement.

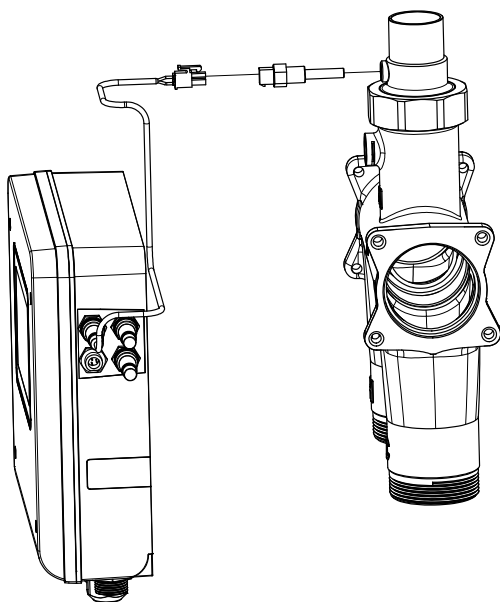
Raccordements câblés en usine

Le câblage se connecte aux quatre orifices sur le côté du régulateur : TEMP, ACTR, SENS et ENCD.



Capteur de température (TEMP)

Un capteur de température à réponse rapide est inclus sur la vanne pour mesurer et ajuster la température à la position de sortie mitigée. Le régulateur comprend un orifice de connexion rapide à 2 broches pour connecter le câble de température à réponse rapide étiqueté TEMP.

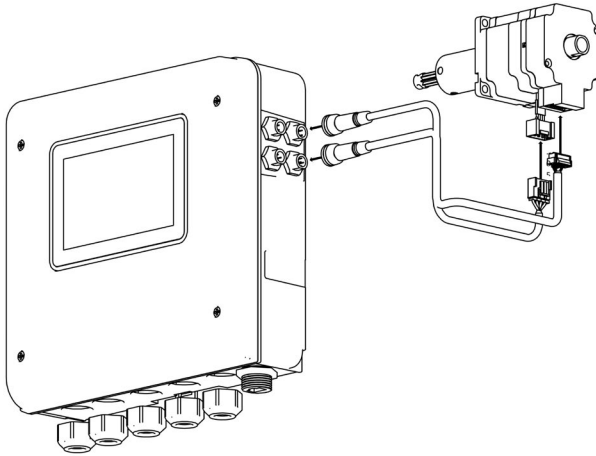


Encodeur d'actionneur de vanne de mélange (ENCD)

L'actionneur de la vanne de mélange comprend un codeur pour déterminer la position de la vanne de mélange. Le régulateur comprend un orifice à connexion rapide à 5 broches pour connecter le câble codeur étiqueté ENCD. (Il n'y a pas de réinitialisation de l'actionneur à basse température. Il n'est pas nécessaire de réinitialiser l'actionneur utilisé avec l'IntelliStation 2.)

Puissance de l'actionneur du mélangeur (ACTR)

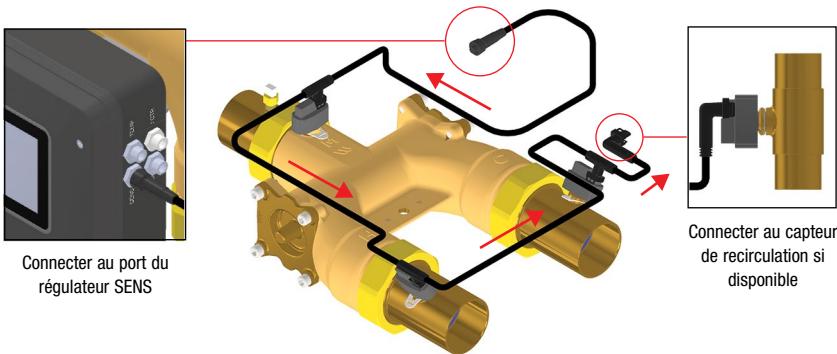
Un entraînement par moteur pas-à-pas dans le régulateur est utilisé pour réguler l'actionneur. Le régulateur est dotée d'un orifice à connexion rapide à 4 broches pour connecter le câble d'alimentation de l'actionneur étiqueté ACTR.



Ensemble de capteurs numériques (SENS)

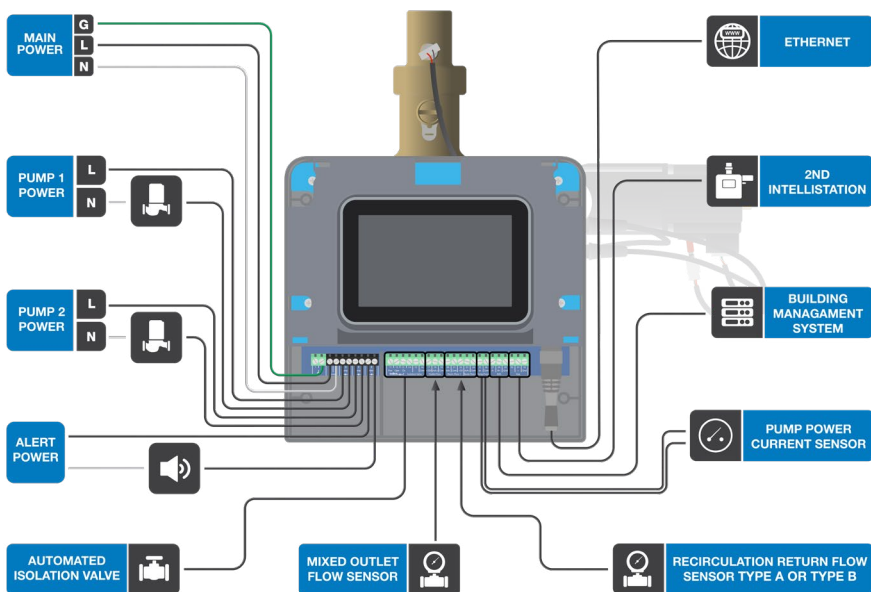
Un ensemble de capteurs numériques en option comprend trois ou quatre capteurs utilisés pour mesurer la température et la pression à la sortie mitigée, à l'entrée froide et à l'entrée chaude. La quatrième position optionnelle est pour surveiller la recirculation. Les capteurs doivent être installés dans des positions spécifiques à des fins de mesure et de contrôle appropriées. Le régulateur comprend un orifice de connexion rapide à 3 broches pour le câble du capteur étiqueté SENS.

Cette illustration montre la position spécifique de chacun des quatre capteurs.



Câblage sur place

Utiliser l'illustration et les instructions suivantes pour connecter chaque segment du système d'eau potable à l'IntelliStation 2. Voir l'annexe pour des exemples détaillés supplémentaires de câblage de la pompe.



Alimentation d'entrée (bornes 1, 2, 3, 4)

1. Connecter le fil de 115 V (c.a.) (L) à la borne 3.
2. Connecter le fil neutre (N) à la borne 4.
3. Raccorder le fil de terre (G) à la borne 1 ou 2.

Pompes de recirculation (bornes 5, 6, 7, 8)

Une pompe de recirculation nécessitant jusqu'à 115/230 V (c.a.) 10/8 FLA peut être commutée par les bornes 5, 6, 7, 8. Si une seule source d'alimentation est utilisée pour plusieurs pompes, assurez-vous qu'elles ne sont pas reliées entre les pompes et le régulateur. Pour simplifier le câblage et le dépannage, un disjoncteur distinct est recommandé pour chaque pompe.

Pour la pompe de recirculation 1

1. Connecter la source d'alimentation (L) à la borne 5.
2. Connecter un fil de la borne 6 au L de la pompe.
3. Raccorder un fil du N de la pompe au neutre de la source d'alimentation.

Pour la pompe de recirculation 2

1. Connecter la ligne d'alimentation (L) à la borne 7.
2. Connecter un fil de la borne 8 au L de la pompe.

Alerte (bornes 9, 10)

Un dispositif d'alerte nécessitant jusqu'à 115/230 V (c.a.) peut être commuté par les bornes d'alerte pour fournir une notification d'événements spécifiques.

1. Brancher le L (tension de secteur) ou le R (basse tension) à la borne 9.
2. Rebrancher le N (tension de secteur) ou le C (basse tension) au neutre de la source d'alimentation.

Actionneur de robinet d'isolement (bornes 11 à 16)

Un actionneur d'isolation nécessitant jusqu'à 24 V (c.c.) peut être connecté au régulateur pour fournir une fonctionnalité pour le séquençage à double vanne. Le régulateur alimente l'actionneur.

Une source d'alimentation distincte n'est pas requise.

Pour l'alimentation de l'actionneur, connecter l'alimentation à la borne 11.

Pour l'actionneur ouvert, connecter ouvert à la borne 12.

Pour l'actionneur fermé, connecter fermé à la borne 13.

Pour l'interrupteur de fin de course ouvert de l'actionneur, connecter l'interrupteur de fin de course ouvert à la borne 14.

Pour l'interrupteur de fin de course fermé de l'actionneur, connecter l'interrupteur de fin de course fermé à la borne 15.

Pour l'interrupteur d'extrémité commun de l'actionneur, connecter l'interrupteur d'extrémité commun à la borne 16.

Capteur de débit de sortie (bornes 17, 18, 19)

Un capteur de débit analogique peut être connecté au régulateur pour assurer la surveillance du débit de la sortie mitigée. Le régulateur prend en charge un capteur de débit Grundfos ou Keyence.

Pour un modèle Grundfos

1. Connecter un fil du capteur à la borne 17.
2. Connecter un fil du capteur à la borne 18.

Pour un modèle Keyence

1. Connecter un fil du capteur à la borne 18.
2. Connecter un fil du capteur à la borne 19.

Capteur de débit de recirculation (bornes 20, 21, 22)

Un capteur de débit analogique peut être connecté au régulateur pour assurer la surveillance du débit du retour de recirculation. Le régulateur prend en charge un capteur de débit Grundfos ou Keyence. Cette connexion est spécifique au modèle Grundfos.

1. Connecter un fil du capteur à la borne 20.
2. Connecter un fil du capteur à la borne 21.
3. Connecter un fil du capteur à la borne 22.

Capteur de débit de recirculation (bornes 23, 24)

Un capteur de débit analogique peut être connecté au régulateur pour assurer la surveillance du débit du retour de recirculation. Le régulateur prend en charge un capteur de débit Grundfos ou Keyence. Cette connexion est spécifique au modèle Keyence.

1. Connecter un fil du capteur à la borne 20.
2. Connecter un fil du capteur à la borne 21.

Épreuve de la pompe (bornes 25, 26)

Le régulateur nécessite un commutateur fermé ou un court-circuit pour l'épreuve de débit. Il est possible de passer jusqu'à 24 V (c.a.) à travers le commutateur.

Raccorder les bornes 25 et 26 de l'épreuve de la pompe à l'appareil de l'épreuve de la pompe.

Système de gestion des bâtiments (bornes 27, 28, 29)

Un système de gestion de bâtiment (SGB) peut être connecté au régulateur pour la surveillance à distance et la capacité de réglage.

1. Connecter la borne A (-) du réseau BMS à la borne 27.
2. Connecter la borne B (+) du réseau BMS à la borne 28.
3. Connecter la mise à la terre A (G) du réseau BMS à la borne 29.

Expansion à double vanne (bornes 30, 31, 32)

Le régulateur prend en charge le séquençage à double vanne pour le fonctionnement de secours.

La connexion est RS485 et doit respecter les indications de polarité.

1. Connecter la borne 30 (-) à la borne 30 (-) sur le 2e régulateur.
2. Connecter la borne 31 (+) à la borne 31 (+) sur le 2e régulateur.
3. Connecter la borne 32 (Com) à la borne 32 (Com) sur le 2e régulateur.

Ethernet

Le régulateur peut se connecter à Internet par le biais d'Ethernet.

Connecter le port Ethernet RJ-45 de la borne 24 au routeur ou au commutateur du réseau local (LAN) du bâtiment à l'aide d'un câble de catégorie 5.

Wi-Fi

Le régulateur peut se connecter à Internet par le biais du Wi-Fi.

Pour permettre la connexion à Internet par Wi-Fi, retirer la barre de liaison.

Perte d'alimentation et démarrage

En cas de coupure de courant, le régulateur dispose d'une rangée de condensateurs suffisamment puissants pour fermer automatiquement l'entrée chaude afin que la température de sortie mitigée n'atteigne pas un niveau dangereux. Pendant le démarrage, le régulateur affiche « Initialisation de l'IntelliStation » à l'écran. Cet écran permet à la batterie de condensateurs de se charger afin que la vanne puisse être fermée en toute sécurité en cas de panne de courant.

La vanne fait également du bruit pendant le démarrage, car elle s'étalonne en fermant temporairement le côté eau chaude.

Surveillance de l'IntelliStation 2

AVERTISSEMENT



Toujours lire le manuel et toutes les étiquettes du produit, puis observer toutes les consignes de sécurité. Si vous hésitez concernant une tâche particulière ou sur la méthode correcte permettant d'exploiter cet équipement, demandez à votre superviseur, consultez le présent manuel, ou visitez le site PowersControls.com.

L'écran tactile du régulateur fonctionne comme un téléphone intelligent. Glisser votre doigt vers la gauche ou la droite sur l'écran tactile permet de passer à l'écran suivant ou précédent et appuyer sélectionne différents menus ou paramètres. Dans un menu, le fait de glisser votre doigt vers le haut ou le bas permet d'accéder à tous les paramètres du menu.

Vous pouvez surveiller sept écrans standard et afficher les lectures du capteur principal et les réglages courants du système. Les écrans peuvent être différents selon les options installées sur le système. Les lectures en direct sont affichées sur chaque écran.

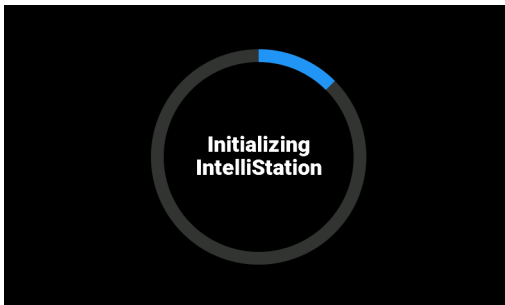
Écran 1 **Mise sous tension**

Lors de la première mise sous tension, le logo Powers s'affiche.



Écran 2 **Initialisation**

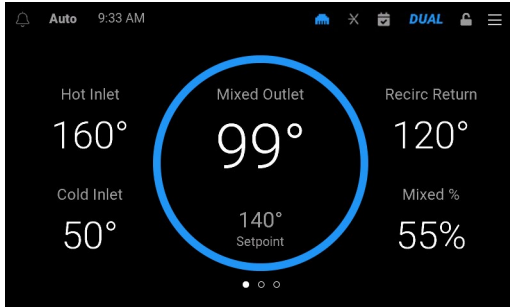
Le message suivant Initializing IntelliStation (Initialisation de l'IntelliStation) s'affiche. Pendant l'initialisation, le régulateur charge la batterie de condensateurs utilisée pour un fonctionnement à sécurité intégrée. Lorsque le processus est terminé, le régulateur exécute un fonctionnement normal.



Écran 3 **Températures**

Températures de retour eau chaude, eau froide et recirculation (si l'option est installée) et point de consigne de la sortie mitigée et température réelle.

Glisser votre doigt vers la gauche ou la droite pour afficher les écrans principaux.



Écran 4 **Entrées du système**

Pressions et débits d'eau (si l'option est installée)

Glisser votre doigt vers la gauche ou la droite pour afficher les écrans principaux.

Pressure Sensors		Flow Sensors	
Mixed Outlet	43.5 psi	Mixed Outlet	55.0 gpm
Recirc Return	43.5 psi	Recirc Return	1.3 gpm
Hot Inlet	43.5 psi		
Cold Inlet	43.5 psi		

Écran 5 **Sorties du système**

État du robinet d'isolement et de la pompe (si l'option est installée)

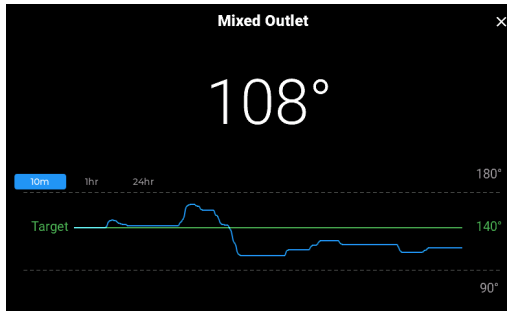
Glisser votre doigt vers la gauche ou la droite pour afficher les écrans principaux.

Valves		Pumps	
Mixing Valve	91%	Pump 1	On
Isolation Valve	Open	Pump 2	Off

Écran 6 Historique des sorties mitigées

Historique de température de sortie mitigée jusqu'à 24 heures

Appuyer sur le cercle de sortie mitigée à l'écran 1 pour obtenir une vue graphique de la température par rapport au point de consigne cible sur une période donnée. Appuyer sur **X** pour quitter.



Écran 7 Connexion Internet






Paramètres et état de la connexion Internet







Appuyer sur **mi**. Glisser votre doigt vers le haut ou vers le bas pour obtenir d'autres paramètres de connexion. Appuyer sur **←** pour revenir à l'écran principal.

Internet	
Time	2024-03-28T09:35:15-0500
Link Status	Connected
Speed 10/100	100M
Half/Full Duplex	Full
MAC	00:05:9A:3C:7A:00
IP Address	10.23.30.144
Subnet Mask	255.255.255.0
Gateway	10.23.30.1


Îcônes et commandes

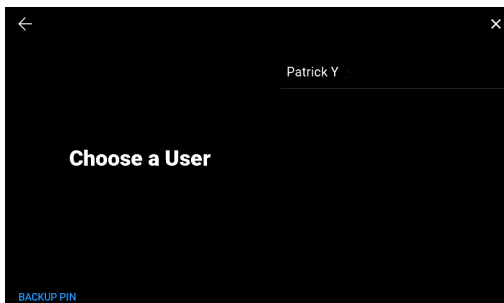
Appuyer sur une icône ou une commande pour obtenir des renseignements ou pour effectuer une action.

Article	Description
	Indique un message d'erreur ou d'alerte. Appuyer pour voir le dernier message d'erreur (appuyer sur l'icône X pour quitter l'écran).
AUTO	Indique l'un des trois modes de fonctionnement Auto, le régulateur gère la vanne de mélange. Manuel, l'utilisateur a un contrôle manuel de la vanne de mélange. Idle (Veille), la vanne de mélange n'est pas contrôlée.
9:46 PM	Afficher l'heure actuelle à l'emplacement (peut également être affiché en format 24 heures.)
	Indique que le type de connexion Internet est Wi-Fi (selon la configuration sélectionnée, l'icône Wi-Fi ou Ethernet est affichée à cet endroit dans la barre des tâches.)
	Indique que le type de connexion Internet est Ethernet (selon la configuration sélectionnée, l'icône Ethernet ou Wi-Fi est affichée à cet endroit dans la barre des tâches.)
	Indique par couleur si le système est connecté à la plateforme Nexa Bleu, connecté Gris, non connecté
	Indique par couleur si le système exécute un horaire programmé Bleu, un horaire est actif Gris, aucun horaire n'est actif

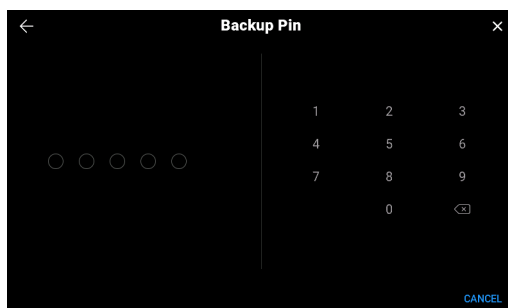
Article	Description
DOUBLE	Indique par couleur si le séquençage des vannes est actif ou inactif Bleu, ON (EN MARCHE) Gris, OFF (ÉTEINT)
	Indique par couleur si les paramètres sont verrouillés ou déverrouillés Gris, verrouillé Bleu, déverrouillé
	Donne accès aux commandes du menu principal et aux commandes du sous-menu
	Ferme un écran de menu
	Retourne à l'écran précédent
BACKUP PIN (NIP DE SECOURS)	Ouvre l'écran Backup Pin (NIP de secours) pour entrer le mot de passe de sécurité (un mot de passe personnalisé peut être défini via le menu Security [Sécurité]).
	Fournit plus de renseignements
	Active ou désactive une fonction

Modification des paramètres

Tous les menus de paramètres sont verrouillés sur le régulateur et ne peuvent pas être vus tant que vous n'avez pas saisi le bon NIP de sécurité de l'utilisateur. Appuyer sur , choisir votre nom d'utilisateur et entrer le mot de passe. Pour déverrouiller le menu utilisateur de base, appuyer sur **BACKUP PIN (NIP DE SECOURS)** dans le coin inférieur gauche.



Entrer le NIP de niveau utilisateur (10170). Cela déverrouille les écrans de menu vous permettant d'effectuer divers ajustements aux paramètres et d'activer ou de désactiver diverses options. (Un code d'accès personnalisé peut être réglé dans le menu Security [Sécurité].)



Surveillance à distance de l'IntelliStation 2 avec Nexa


L'IntelliStation 2 peut être surveillé à distance lorsque vous connectez l'équipement à l'application Nexa en nuage. Nexa offre un tableau de bord centralisé pour visualiser et contrôler plusieurs vannes de mélange dans un ou plusieurs emplacements.

Comment Nexa prend en charge IntelliStation 2

Avec Nexa, vous disposez d'une trousse d'outils pour prendre un éventail d'actions afin de créer un système de mélange d'eau efficace. Par exemple, vous pouvez modifier et observer la température actuelle ou passée de la vanne. Vous pouvez modifier les configurations de vanne, modifier le point de consigne pour la température de sortie du mélangeur et comparer cette température de consigne avec celle réelle. Vous pouvez également consulter le journal des événements, examiner une représentation graphique de l'historique des performances de la vanne et établir des horaires pour différentes températures de sortie tout au long de la journée ou de la semaine. De plus, vous pouvez configurer les paramètres pour recevoir des notifications.

Configuration de Nexa

Une connexion Internet est nécessaire pour enregistrer votre IntelliStation 2 sur la plateforme Nexa. Que vous vous connectiez à Nexa en tant qu'événement unique ou par l'intermédiaire de l'assistant de configuration, vous devez suivre la procédure décrite ci-dessous. Vous devez accéder au régulateur IntelliStation 2 et à un navigateur Web sur votre ordinateur ou votre téléphone intelligent pour terminer cette intégration.

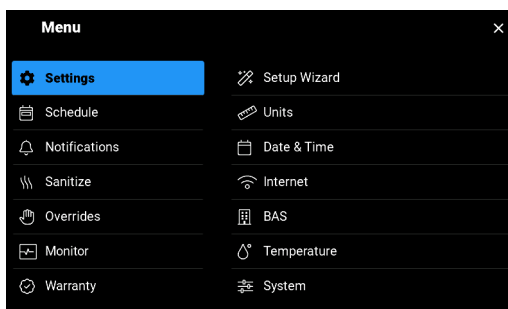
1. Lancer un navigateur Web et entrer **app.nexaplatform.com**.
2. Créer un compte utilisateur avec une adresse de courriel et un mot de passe valides.
3. Après vérification, vous connecter à Nexa et configurer votre organisation en saisissant le nom et l'adresse de la propriété.
4. Revenir au régulateur IntelliStation 2 pour obtenir un code d'enregistrement.
 - a. Appuyer sur  (en haut à droite) pour commencer. Appuyer ensuite sur le **BACKUP PIN (NIP DE SECOURS)** (en bas à gauche) et entrer 10170.
 - b. Appuyer sur Settings (Paramètres) > Internet > Nexa Register (Registre Nexa). Noter le code d'inscription qui est affiché à l'écran.
5. Retourne à l'application Nexa et sélectionne IntelliStation 2 sur la page Register equipment (Enregistrer l'équipement).
6. Entrer le nom de l'équipement et le code d'enregistrement pour terminer la configuration.

Vous pouvez ajouter de l'équipement supplémentaire au besoin avec le même processus. Après la configuration, vous pouvez continuer à inviter des utilisateurs et à voir votre équipement sur la plateforme ou le faire plus tard.

Menus et programmation

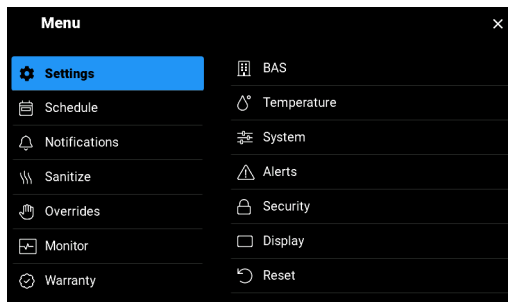
Menu Paramètres

Lorsque vous sélectionnez le menu Settings (Paramètres), les sept premiers sous-menus sont affichés à droite de l'écran.



Utiliser votre doigt pour faire glisser la liste de sous-menus vers le haut afin de voir les quatre derniers sous-menus. Utiliser la même technique pour afficher toutes les commandes d'un sous-menu.

Certains menus et sous-menus ont des commandes que vous pouvez activer ou désactiver en appuyant sur . Ce bouton glisse vers la gauche pour désactiver et vers la droite pour activer.



Setup Wizard (Assistant de configuration)

⚠ DANGER



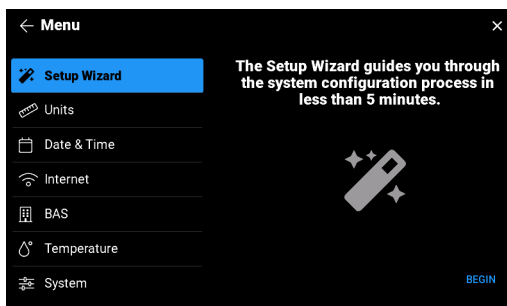
L'eau chaude présente un danger de brûlure ou d'ébullition au-dessus de 110 degrés Fahrenheit. Le réglage de la vanne de mélange à des températures supérieures à 110 Fahrenheit sans la protection de vannes de mélange supplémentaire au point d'utilisation peut entraîner de l'ébullition aux appareils de point d'utilisation, comme les robinets, les éviers, les baignoires, les douches, etc.

⚠ AVERTISSEMENT

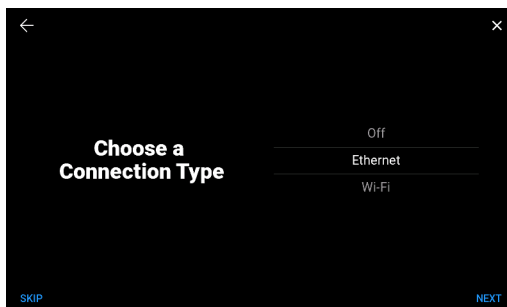
Les étapes qui suivent impliquent la sélection ou le réglage de la température de la sortie mitigée; la température d'eau chaude dans le système de distribution d'eau et sa livraison aux appareils de point d'utilisation (robinets, éviers, baignoires, douches, etc.). Le propriétaire ou le responsable du système de distribution d'eau est seul responsable de déterminer les températures qui sont sûres et appropriées pour protéger les personnes qui utilisent, sont en contact ou sont exposées à l'eau ou à des parties quelconques du système de distribution d'eau, et qui risquent de s'ébouillanter, de se brûler, de subir un choc thermique ou d'être exposées à d'autres dangers. Il est également responsable de contrôler la prolifération des bactéries dans l'eau du système. Seul le personnel qualifié et agréé qui comprend parfaitement l'utilisation de chaque fonction, leurs résultats et leurs risques, peut utiliser les fonctions du menu Programming (Programmation). Lire et suivre toujours le manuel d'installation, de fonctionnement et d'entretien.

L'assistant de configuration passe par une séquence d'écrans pour effectuer la configuration la plus élémentaire du dispositif afin d'atteindre un état opérationnel. Les écrans de l'application diffèrent selon que vous avez déjà activé des dispositifs optionnels.

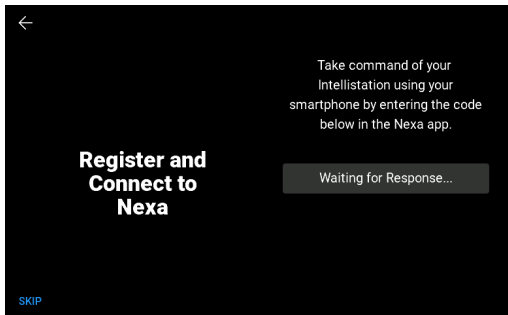
Appuyer sur Begin (Commencer) dans le coin inférieur droit pour lancer l'assistant de configuration.



Choisir comment le régulateur doit être connecté à Internet, par Ethernet ou par Wi-Fi.



S'inscrire et se connecter à Nexa ou passer à l'écran suivant. (Pour vous inscrire et vous connecter à Nexa, consulter la section « Remote Monitoring IntelliStation 2 with Nexa (Surveillance à distance IntelliStation 2 avec Nexa) ». Effectuer les étapes 1 à 6, puis revenir pour terminer l'assistant de configuration.)



Régler le point de consigne de sortie mitigée, de 60 °F à 180 °F (15,5 °C à 82 °C).



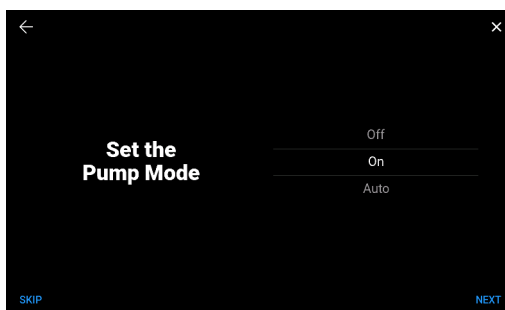
Régler le point de consigne de retour de recirculation, de 60 °F à 180 °F (15 °C à 82 °C). (L'ensemble capteur numérique (SENS) doit être installé et activé pour accéder au réglage du mode de pompe automatique.)



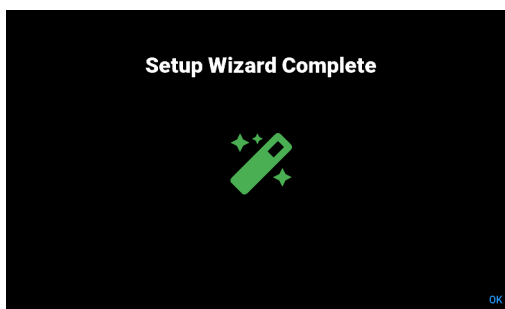
Régler le différentiel de retour de recirculation, de 2 °F à 50 °F (-15 °C à 10 °C).



Régler le mode pompe sur Off, On, ou Auto (Arrêt, Marche ou Auto). (L'ensemble capteur numérique (SENS) doit être installé et activé pour accéder au réglage du mode de pompe automatique.)



Appuyer sur OK pour fermer l'assistant de configuration.



Menu unités

Setting (Paramètre)	Range (Plage)	Description
Température	° F ou ° C	Température en unités sélectionnées
Pression	LB/PO ² ou kPa	Pression dans les unités sélectionnées
Débit	L/min, gal/min, m3/h	Débit en unités sélectionnées
Énergie	thm, GJ, MBtu, kWh	Énergie en unités sélectionnées

Menu date et heure

Setting (Paramètre)	Range (Plage)	Description
Format 24 heures	On ou Off (En marche ou éteint)	Toutes les heures du système dans un format de 24 heures
Régler automatiquement	On ou Off (En marche ou éteint)	Le système règle automatiquement l'heure (nécessite une connexion Internet)
Fuseau horaire	Tous les fuseaux horaires des États-Unis et du Canada	Définit l'heure du fuseau horaire à afficher
Date	Toutes les dates de 2021 à 2030	Permet de définir manuellement la date d'aujourd'hui (Disponible uniquement lorsque l'heure n'est pas réglée automatiquement)
Time (Heure)	All times (Toutes les heures)	Permet de définir manuellement la date d'aujourd'hui (Disponible uniquement lorsque l'heure n'est pas réglée automatiquement)
Daylight Saving (Heure avancée)	On ou Off (En marche ou éteint)	Le système ajuste automatiquement l'heure pour l'heure avancée

Internet Menu (Menu Internet)

Setting (Paramètre)	Range (Plage)	Description
Connexion Type (Type de raccordement)	Off, Ethernet, Wi-Fi (Désactivé, Ethernet, Wi-Fi)	Le Wi-Fi recherche les réseaux et vous permet de choisir et d'entrer un mot de passe
Wi-Fi Network (Réseau Wi-Fi)	Nom du réseau disponible choisi	Sélectionne le réseau à utiliser (affiché lorsque le Wi-Fi est choisi pour le type de connexion)
Nexa Enable (Activer Nexa)	Commutateur	Lorsque vous appuyez dessus, bascule pour activer ou désactiver la connexion à la plateforme Nexa
Nexa	Registre	Amorce le processus d'inscription de Watts Nexa pour l'appareil (nécessite l'activation de la connexion Internet)
IP Configuration (Configuration IP)	DHCP, statique	DHCP permet d'attribuer une adresse IP par le serveur. Statique permet d'attribuer manuellement l'adresse IP.
IP Address (Adresse IP)	Toute adresse IP	Sélection manuelle de l'adresse IP de l'appareil sur votre réseau (nécessite une configuration IP statique)
Subnet Mask (Masque de sous-réseau)	Tout masque de sous-réseau	Sélection manuelle du masque de sous-réseau de l'appareil sur votre réseau (nécessite une configuration IP statique)
Router (Routeur)	Toute adresse IP	Sélection manuelle de l'adresse IP de votre routeur sur votre réseau (nécessite une configuration IP statique)
DNS1	Automatique (0.0.0.0) ou toute adresse IP valide	Sélectionne automatiquement ou manuellement un système de nom de domaine à utiliser
DNS2	Automatique (0.0.0.0) ou toute adresse IP valide	Sélectionne automatiquement ou manuellement un système de nom de domaine à utiliser
i dans un cercle	Icône de renseignements	Lorsque vous appuyez dessus, affiche les paramètres Internet actuels, l'état et l'adresse MAC de l'appareil

Menu BAS

Setting (Paramètre)	Range (Plage)	Description
BAS Type (Type BAS)	Off (Éteint), ModBus RTU, BACnet MS/TP, BACnet IP	Définit le type de communication BAS à utiliser
Modbus Address (Adresse Modbus)	1 à 247	(Disponible uniquement lorsque ModBus RTU est sélectionné comme type BAS)
Modbus Baud Rate (Vitesse en bauds du Modbus)	9600, 19200, 38400, 57600, 76800, 115200	(Disponible uniquement lorsque ModBus RTU est sélectionné comme type BAS)
Modbus Parity (Parité Modbus)	None <> Odd <> Even (Aucun <> Impair <> Pair)	(Disponible uniquement lorsque ModBus RTU est sélectionné comme type BAS)
BACnet device ID (ID dispositif BACnet)	0 à 4194302	(Disponible uniquement lorsque BACnet MS/TP ou BACnet IP est sélectionné comme type BAS)
BACnet Name (Nom BACnet)	Défini par l'utilisateur	(Disponible uniquement lorsque BACnet MS/TP est sélectionné comme type BAS)
BACnet MAC Address (Adresse MAC BACnet)	0 à 127	(Disponible uniquement lorsque BACnet MS/TP est sélectionné comme type BAS)
BACnet Baud Rate (Vitesse en bauds de BACnet)	9600, 19200, 38400, 57600, 76800, 115200	(Disponible uniquement lorsque BACnet MS/TP est sélectionné comme type BAS)
BACnet Port (Port BACnet)	0 à 65535	(Disponible uniquement lorsque BACnet IP est sélectionné comme type BAS)
BBMD Foreign Device (Dispositif étranger BBMD)	On or Off (En marche ou éteint)	(Disponible uniquement lorsque BACnet IP est sélectionné comme type BAS)
BBMD IP Address (Adresse IP BBMD)	Automatique (0.0.0.0) ou toute adresse IP	(Disponible uniquement lorsque BACnet IP est sélectionné comme type BAS et appareil étranger BBMD activé)
BBMD IP Port (Port IP BBMD)	0 à 65535	(Disponible uniquement lorsque BACnet IP est sélectionné comme type BAS et appareil étranger BBMD activé)
BBMD Time (Temps BBMD)	30 à 65535	(Disponible uniquement lorsque BACnet IP est sélectionné comme type BAS et appareil étranger BBMD activé)

Menu température

DANGER



L'eau chaude présente un danger de brûlure ou d'ébouillantage au-dessus de 110 degrés Fahrenheit. Le réglage de la vanne de mélange à des températures supérieures à 110 Fahrenheit sans la protection de vannes de mélange supplémentaire au point d'utilisation peut entraîner de l'ébouillantage aux appareils de point d'utilisation, comme les robinets, les éviers, les baignoires, les douches, etc.

Setting (Paramètre)	Range (Plage)	Description
Point de consigne de sortie mitigée	60 °F to 180 °F (15,5 °C to 82,0 °C)	Permet de régler la température de l'eau sortant de la vanne de mélange. Ce réglage doit être supérieur à la température de l'eau froide pour que la vanne atteigne le point de consigne de température souhaité.
Activation du point de consigne de sortie mitigée	On or Off (En marche ou éteint)	(Configuration disponible uniquement lorsqu'un horaire a été configuré)
Différentiel du point de consigne de sortie mitigée	1 °F to 70 °F (0,5 °C to 16,5 °C)	(Disponible uniquement lorsque l'activation du point de consigne de la sortie mitigée est activée)
Point de consigne max. distant	60 °F to 180 °F (15,5 °C to 82,0 °C)	Utilisé pour régler la température maximale à laquelle un utilisateur distant peut régler la température mélangée (disponible uniquement lorsqu'un type BAS a été sélectionné dans le menu BAS)
Recirc Return Enable (Activer le retour de recirculation)	On or Off (En marche ou éteint)	Nécessite une option de capteur numérique
Point de consigne de retour de recirculation	80 °F to 180 °F (26,5 °C to 82,0 °C)	La température que le régulateur tente de maintenir le retour (disponible uniquement lorsque l'activation du retour de recirculation est activée)
Différentiel de retour de recirculation	2 °F to 50 °F (1,0 °C to 27,5 °C)	(Disponible uniquement lorsque l'activation du retour de recirculation est activée)

Menu Système

Sous-menu	Setting (Paramètre)	Range (Plage)	Description
Digital Sensor Package (Ensemble de capteurs numériques)	Enable (Activer)	On or Off (En marche ou éteint)	Permet d'afficher les lectures des capteurs sur l'écran des entrées du système si le capteur de pression thermique numérique est installé
Mixed Outlet Flow Sensor (Capteur de flux de sortie mitigée)	Enable (Activer)	On or Off (En marche ou éteint)	Permet d'afficher les lectures du capteur de débit de sortie mitigée sur l'écran des entrées du système si l'option du capteur de débit est installée
	Make (Marque)	Grundfos, Keyence	Indique au régulateur quelle marque/style de capteurs de débit sont installés
	Modèle	FD-Q20C, FD-Q32C , FD-Q50C, FD-R80, FD-R125	Indique au régulateur quel modèle de capteurs de débit Keyence sont installés (disponible uniquement lorsque la fonction Make (Marque) est réglée sur Keyence)
Capteur de flux de retour de recirculation	Enable (Activer)	On or Off (En marche ou éteint)	Permet d'afficher les lectures du capteur de débit de retour sur l'écran des entrées du système si l'option du capteur de débit est installée
	Make (Marque)	Grundfos, Keyence	Indique au contrôle quelle marque/style de capteurs de débit sont installés
	Modèle	FD-Q20C, FD-Q32C , FD-Q50C, FD-R80, FD-R125	Indique au contrôle quel modèle de capteurs de débit Keyence sont installés (disponible uniquement lorsque la fonction Make est réglée sur Keyence)
Vanne	Taille de la soupape	¾ po, 1 po, 1 ½ po, 2 po (1,9 cm, 2,54 cm, 3,81 cm, 5,1 cm)	Est qualifié pour les vannes dans la plage spécifiée
	Soupape Séquencement	Off, Leader, Follower (Fermée, Meneuse, Suiveuse)	Indique au contrôle si le séquençage doit être actif et si oui si la valve doit être leader (meneur) ou non
	Activation de la rotation de la vanne	On or Off (En marche ou désactivée)	Permet au régulateur de faire pivoter le fonctionnement entre la vanne principale et la vanne suiveuse
	Temps de rotation de la vanne	12 à 180 heures	Définit la durée entre les cycles de rotation (Disponible uniquement lorsque la rotation de la vanne est activée)
Pompes	Pump1 Operation (Fonctionnement de la pompe 1)	Off, On, Auto (Arrêt, En marche, Auto)	Off (Arrêt) éteint la pompe 1, On (En marche) allume la pompe et permet la rotation de la pompe si activée. Auto permet à la pompe d'être mise en marche et éteinte par le régulateur pour atteindre la température de consigne de recirculation et permet la rotation de la pompe si elle est activée.
	Pump 2 Operation (Fonctionnement de la pompe 2)	Off, On, Auto (Arrêt, En marche, Auto)	Off (Arrêt) éteint la pompe 2, On (En marche) allume la pompe et permet la rotation de la pompe si activée. Auto permet à la pompe d'être mise en marche et éteinte par le régulateur pour atteindre la température de consigne de recirculation et permet la rotation de la pompe si elle est activée.
	Pump Rotation Enable (Activation de la rotation de la pompe)	On or Off (En marche ou désactivée)	Permet au régulateur de faire pivoter l'utilisation de deux pompes dans un système. La pompe 1 et la pompe 2 doivent être réglées sur On (En marche) ou Auto.
	Temps de rotation de la pompe	12 à 180 heures	Définit la durée pendant laquelle chaque pompe fonctionne avant de changer de pompe (uniquement disponible lorsque la rotation de la pompe est activée)
	Activation de l'épreuve de la pompe	On or Off (En marche ou désactivée)	Active ou désactive la fonction d'épreuve de la pompe. Nécessite l'installation d'un dispositif d'épreuve de la pompe pour fonctionner correctement. Voir « Remarque sur l'épreuve de la pompe ».
	Délai d'épreuve de la pompe	10 à 180 secondes	Définit le délai pour l'épreuve (disponible uniquement lorsque l'épreuve de la pompe est activée)
	Pump Head (Tête de pompe)	0 à 500 LB/PO²	Définit la force de la tête de pompe
Pump Min On/ Off Time (Temps d'activité/inactivité minimum de la pompe)	Jamais jusqu'à 60 minutes	Définit la durée de fonctionnement des pompes entre les rotations	

Remarque sur la rotation de la pompe

Pour qu'un événement de rotation de la pompe se produise, les deux pompes doivent être réglées sur Auto ou sur On (Marche), ou sur une combinaison d'Auto et On (Marche). Quelle que soit la configuration, le régulateur surveille le temps de fonctionnement de chaque pompe et passe d'une pompe à l'autre en fonction du réglage du temps de rotation.

L'installation de l'ensemble capteur numérique (SENS) est requise et doit être activée avec la rotation de la pompe par l'intermédiaire de Settings (Paramètres) > System (Système) > Pumps (Pompes).


Une remarque sur l'épreuve de la pompe

Pour le fonctionnement de la pompe de recirculation double, le régulateur comprend une fonction de contrôle du débit pour vérifier si une pompe fonctionne une fois mise en marche.

Lorsque le fonctionnement de la pompe est requis, le régulateur tente d'abord de mettre la pompe principale en marche. Si une épreuve de débit d'entrée n'est pas détectée dans un certain laps de temps, le régulateur éteint la pompe principale et allume la pompe secondaire. Le régulateur attend ensuite un certain temps pour une épreuve de débit.

Un dispositif d'épreuve de débit comprend un certain nombre de dispositifs tels qu'un interrupteur de détection de courant ou un interrupteur différentiel de pression.

Menu alertes

Pour activer une alerte, ouvrir le menu utilisateur à Settings (Paramètres) > Alerts (Alertes) et choisir celle qui est spécifique. Appuyer sur  en bas à gauche pour activer la fonction. Faire glisser votre doigt vers le haut ou le bas jusqu'au réglage désiré, puis appuyer sur Save (Enregistrer).

Setting (Paramètre)	Range (Plage)	Description
Alerte de diff. haute température de sortie mitigée	On ou Off (Marche ou arrêt), 0 °F à 30 °F (0,0 °C à 16,5 °C)	Définit la température haute de mélange pouvant dériver du point de consigne avant l'émission d'une alerte
Alerte de diff. basse température de sortie mitigée	On ou Off (Marche ou arrêt), 0 °F à 30 °F (0,0 °C à 16,5 °C)	Définit la température basse de mélange pouvant dériver du point de consigne avant l'émission d'une alerte
Alerte de température élevée d'entrée chaude	On ou Off (Marche ou arrêt), 80 °F à 180 °F (26,5 °C à 82,0 °C)	Définit la température haute de mélange pouvant dériver du point de consigne avant l'émission d'une alerte
Alerte de basse température d'entrée d'eau chaude	On ou Off (Marche ou arrêt), 80 °F à 180 °F (26,5 °C à 82,0 °C)	Définit la température basse de mélange pouvant dériver du point de consigne avant l'émission d'une alerte
Alerte de haute pression d'entrée chaude	On ou Off (Marche ou arrêt), 25 LB/PO ² à 225 LB/PO ² (175 kPa à 1 575 kPa)	Définit la pression haute à laquelle l'entrée chaude peut dériver du point de consigne avant l'émission d'une alerte
Alerte de haute pression d'entrée froide	On ou Off (Marche ou arrêt), 25 LB/PO ² à 225 LB/PO ² (175 kPa à 1 575 kPa)	Définit la pression haute à laquelle l'entrée froide peut dériver du point de consigne avant l'émission d'une alerte
Activation du différentiel de pression d'entrée	On or Off (En marche ou désactivée)	Active ou désactive le calcul du différentiel de pression

Menu sécurité

Setting (Paramètre)	Range (Plage)	Description
User Management (Gestion des utilisateurs)	Réservé	pour une utilisation ultérieure
Lock Screen Timeout (Temporisations de l'écran de verrouillage)	Jamais jusqu'à 60 minutes	Définit la durée pendant laquelle un utilisateur peut rester inactif avant d'être déconnecté

Display Menu (Menu d'affichage)

Setting (Paramètre)	Range (Plage)	Description
Brightness (Luminosité)	0 % à 100 %	Définit la luminosité de l'écran
Clean Screen (Nettoyage de l'écran)	Compte à rebours de 10 secondes	Permet de verrouiller temporairement l'écran pour le nettoyage

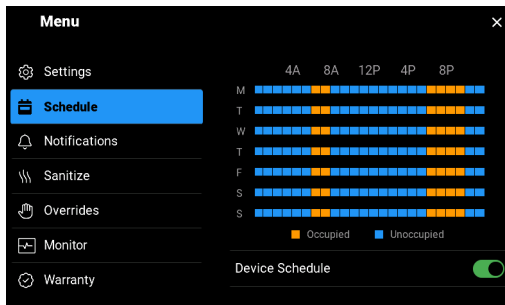
Reset (Réinitialiser)

Permet de réinitialiser tous les paramètres du régulateur aux valeurs par défaut. Les valeurs par défaut (comme la taille de la soupape) sont réglées lorsque le régulateur est apparié à la vanne. Les réglages peuvent être effectués par le biais des menus des paramètres de l'utilisateur, par exemple, en cas de remplacement du régulateur. Pour plus d'informations, consulter la section « Changing Settings (Modification des paramètres) ».

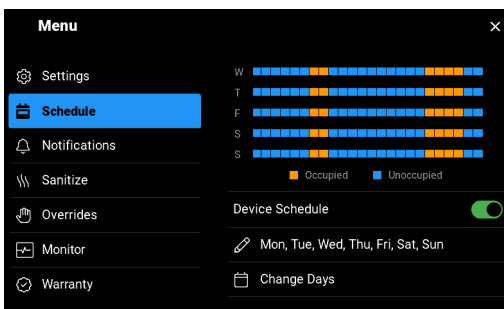
Menu Schedule (Programme)

Si le réglage de l'activation du décalage de la sortie mixte a été activé par l'intermédiaire de Settings (Réglages) > Température, le réglage de la température de la vanne peut être programmé pour diminuer selon le réglage de la différence du point de consigne des sorties mitigées dans le même menu pendant les heures d'inoccupation programmées.

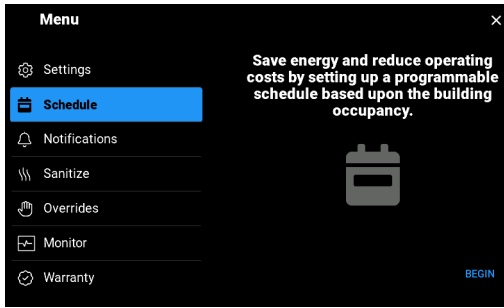
Si un horaire a déjà été configuré pour le régulateur, l'horaire hebdomadaire de 7 jours s'affiche à l'écran avec les heures d'occupation et d'inoccupation actuellement programmées.



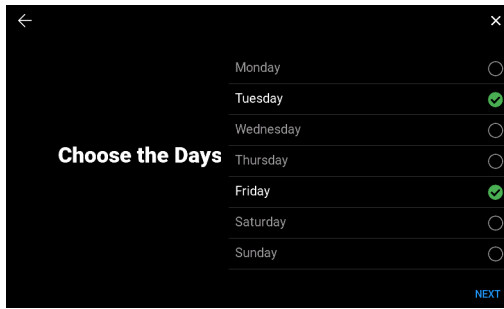
Pour modifier un horaire existant, faire défiler vers le bas jusqu'à la partie inférieure de l'écran de l'horaire, comme illustré, et appuyer sur les détails que vous souhaitez modifier.



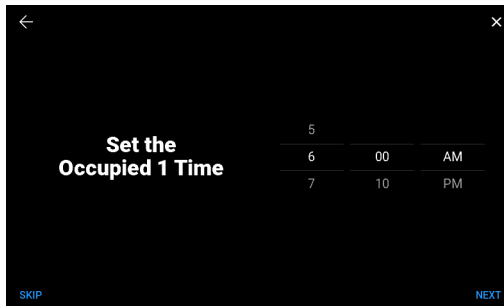
Si aucun horaire n'a été défini pour le régulateur, l'écran suivant s'affiche. À partir de là, vous pouvez commencer à programmer un horaire.



Sélectionner le premier ensemble de jours à affecter aux mêmes heures programmées.

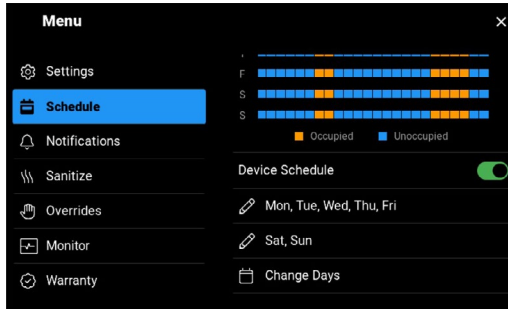


Ensuite, programmer le début et la fin de chaque période occupée de ces jours. Jusqu'à deux périodes occupées peuvent être programmées. Mais si vous ne voulez qu'une seule programmation ou aucune, vous pouvez sauter la programmation et passer à l'écran suivant.



Répéter le processus pour les jours restants jusqu'à ce que **tous les jours de la semaine** aient été programmés.

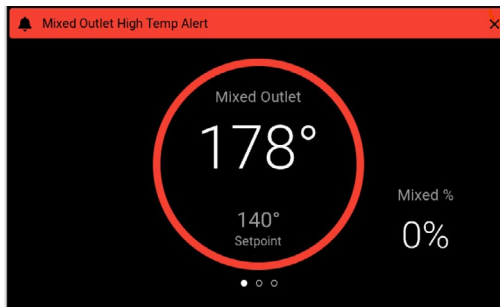
Pour modifier l'horaire, faire défiler jusqu'à la section Device Schedule (Horaire de l'appareil). Appuyer sur l'icône Crayon pour modifier les heures occupées et inoccupées des jours de semaine. Appuyer sur l'icône calendrier pour modifier l'ensemble de jours affectés aux mêmes heures programmées.



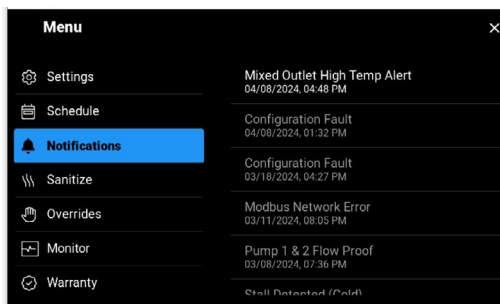
Menu notifications

Le régulateur garde en mémoire les 30 dernières erreurs et notifications d'alerte. (Voir Troubleshooting [Dépannage] pour obtenir des explications sur chaque notification et les mesures correctives.)

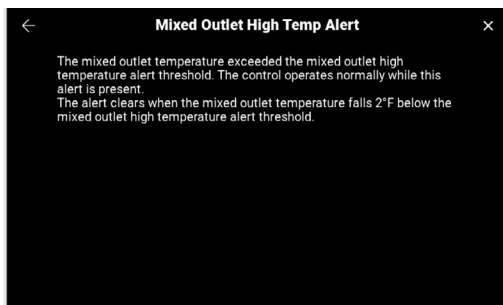
Dès qu'un réglage est complètement hors de la plage, une alerte ou une erreur est déclenchée et immédiatement affichée sur l'écran principal.



Appuyer sur ≡ pour accéder à l'écran notifications et afficher l'entrée de notification avec la date et l'heure.



Appuyer sur l'entrée de notification d'erreur ou d'alerte pour lire le message complet.



Menu Sanitize (Désinfection)

AVERTISSEMENT

AVANT de démarrer la fonction Sanitization (Désinfection), assurez-vous que vous respectez strictement un protocole de désinfection thermique conçu de façon sécurisée et appropriée afin de protéger les utilisateurs finaux, les employés ou les sous-traitants d'une installation, le personnel qui effectue la désinfection, et les personnes présentes contre l'ébullantage, les brûlures, les chocs thermiques ou d'autres risques.

Les heures et les températures doivent être choisies en fonction des exigences du protocole de désinfection de votre entreprise, des caractéristiques de vos systèmes de plomberie et des données de validation de désinfection.

DANGER



La fonction de désinfection produit une température élevée à tous les appareils au point d'utilisation (robinets, éviers, baignoires, douches, etc.) et des précautions extrêmes doivent être prises pour atténuer le risque de blessures corporelles telles que les brûlures ou l'ébullantage ou d'autres dommages matériels. La fonction désinfection ne doit être utilisée qu'aux fins de désinfection du système, et jamais pendant les opérations ou l'utilisation normales.



Seul le personnel qualifié et agréé qui comprend parfaitement l'utilisation de la fonction, ses résultats et ses risques, peut l'utiliser, et seulement dans le cadre et en conformité avec un protocole de désinfection thermique dont la conception sûre et correcte est l'œuvre du propriétaire ou du responsable du système de distribution d'eau.

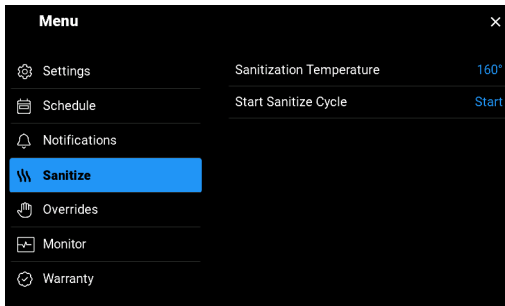
Le temps et les températures doivent être choisis en fonction des exigences du protocole d'assainissement de votre entreprise, des caractéristiques de vos systèmes de plomberie et des données de validation de désinfection.

Assurez-vous que le temps alloué pour le refroidissement approprié du système d'eau après la désinfection est suffisant pour que les températures reviennent à la normale. Ne pas donner suffisamment de temps à cette période de refroidissement peut également entraîner des ébullantages aux appareils au point d'utilisation.

AVIS

Le propriétaire ou le responsable du système de distribution d'eau a la responsabilité de protéger les utilisateurs finaux, les employés ou les sous-traitants d'une installation, le personnel qui effectue la désinfection, ainsi que les personnes contre l'ébullantage, les chocs thermiques ou d'autres risques liés à une éventuelle exposition à l'eau ou à toute partie du système de distribution d'eau pendant la période de désinfection et de la période de refroidissement, jusqu'à ce que l'eau du système retourne au point de consigne de température de sortie d'eau correct et approprié. Toujours lire et se conformer au Manuel d'installation, d'utilisation et d'entretien.

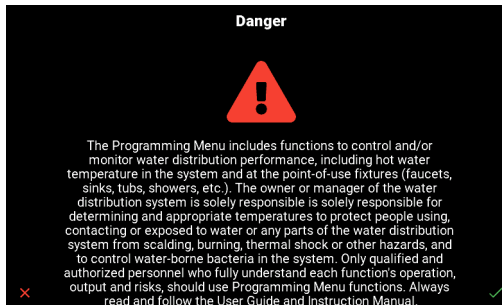
Vous pouvez commencer manuellement un cycle de désinfection à haute température à partir du menu Sanitize (Désinfection). Préciser la température et la durée du cycle, puis lancer le processus de désinfection.



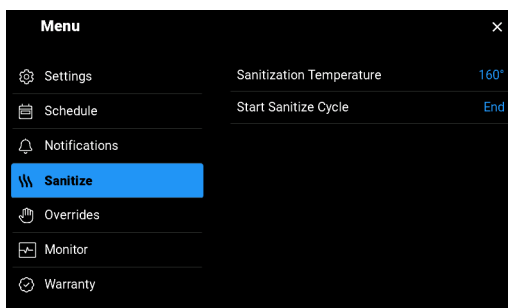
Régler la durée du cycle de 0 à 600 minutes. Ce temps et cette température doivent être choisis en fonction des exigences du protocole de désinfection de votre entreprise, des caractéristiques de vos systèmes de plomberie et des données de validation de désinfection.



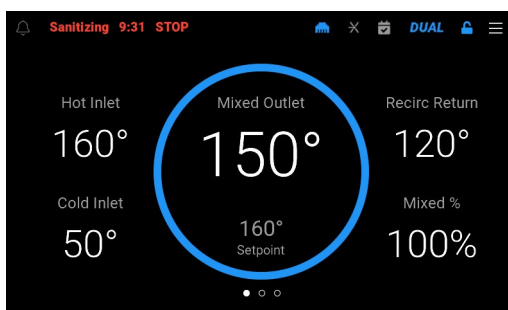
Après avoir lu l'avertissement, appuyer sur le X rouge pour annuler (ou revenir en arrière pour modifier le réglage) ou sur la coche verte pour confirmer l'acceptation de la responsabilité.



Si, à tout moment pendant le cycle, vous souhaitez interrompre le processus de désinfection, vous pouvez sélectionner End (Fin) dans le menu Sanitize (Désinfection).



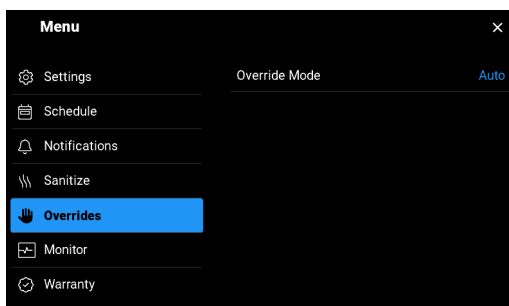
Ou sélectionnez STOP (ARRÊT) à partir de l'écran de surveillance principal sur lequel le temps restant pour le cycle est également affiché.



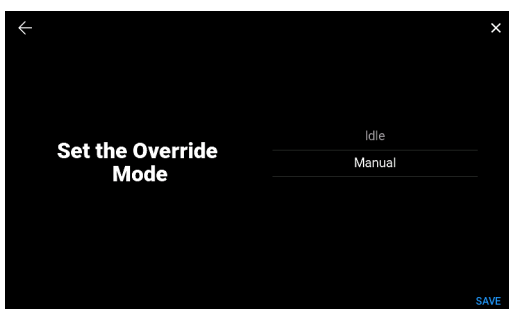
Setting (Paramètre)	Range (Plage)	Description
Sanitization Temperature (Température de désinfection)	120 °F à 180 °F (49,0 °C à 82,0 °C)	Indique la température à laquelle l'eau mélangée doit être élevée pour désinfecter le système d'eau. ** Voir les avertissements au début de la section Sanitation (Désinfection) sur les risques de température élevée et d'ébullition.
Sanitize Cycle (Cycle de désinfection)	Start (Démarrer) (sélectionner la durée entre 0 et 600 minutes), End (Terminer)	Démarre le processus de désinfection et sélectionne la durée durant laquelle le processus doit être exécuté. Peut également être utilisé pour mettre fin au processus de manière anticipée.

Overrides Menu (Menu des dérogations)

Permet le contrôle manuel de la position de l'actionneur et de la vanne de mélange.



En changeant le réglage à manuel, la barre d'état indique le mode manuel et l'écran principal vous permet de changer le % de mélange de la vanne. Pour revenir au mode automatique, modifier le réglage dans le menu Overrides (Dérogations).



Setting (Paramètre)	Range (Plage)	Description
Menu Override (Mode dérogation)	Auto, Idle, Manual (Auto, veille, manuel)	Auto permet au régulateur d'ajuster les réglages programmés pour maintenir l'état d'équilibre. Manual (Manuel) permet un contrôle personnalisé de la vanne de mélange à partir de l'écran de température. Idle (Veille) permet au robinet d'être en veille.

Menu Monitor (Surveillance)

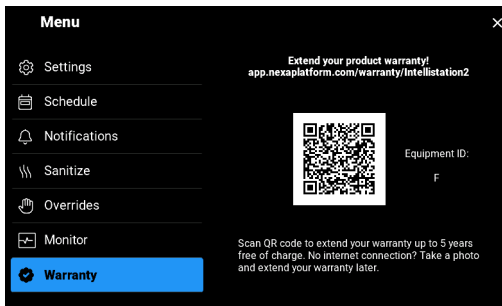
Présente des données historiques sur le système, telles que les lectures enregistrées les plus élevées et les plus basses, les cycles et les temps d'exécution en fonction des options installées. Taper sur une lecture bleue vous permet d'effacer et de redémarrer. Vous pouvez également restaurer toutes les lectures en même temps en appuyant sur Reset (Réinitialiser) au bas de la liste.



Menu		
Settings	Mixed Outlet Temp (High)	202°
Schedule	Mixed Outlet Temp (Low)	58°
Notifications	Energy Used	0.0 Mbtu
Sanitize	Hot Inlet Temp (High)	160°
Overrides	Hot Inlet Temp (Low)	160°
Monitor	Cold Inlet Temp (High)	50°
Warranty	Cold Inlet Temp (Low)	50°

Menu Warranty (Garantie)

Affiche les renseignements sur la garantie de l'appareil.



Extend your product warranty!
app.nexaplatform.com/warranty/Intelistation2

Equipment ID:
F

Scan QR code to extend your warranty up to 5 years free of charge. No internet connection? Take a photo and extend your warranty later.

Menu About (À propos)

Énumère les détails importants sur le régulateur. Ces exigences peuvent être requises lorsque vous communiquez avec le service clientèle.

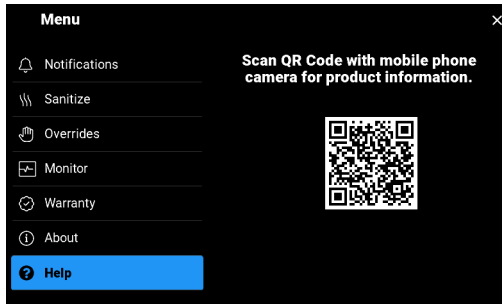


The screenshot shows a 'Menu' window with a list of options on the left and a table of system information on the right. The 'About' option is highlighted in blue.

Menu	
Notifications	Model Name: IntelliStation 2
Sanitize	Model Number: 116401
Overrides	ID
Monitor	Hardware: v1
Warranty	Software: J1314-1.2.8
About	Wi-Fi: 1.0.0
Help	Lower: 1.0.0


Menu Help (Aide)

Balayer le code QR pour afficher ou télécharger la documentation de soutien du produit.



Troubleshooting (Dépannage)

RECOMMANDÉ : Il est recommandé de terminer tout le câblage pour garantir un fonctionnement exempt de problèmes. En cas d'erreur, suivre simplement les étapes suivantes :

1. **Find (Trouver)** Si une bannière s'affiche à l'écran, cela indique un problème sur le système.
2. **Identify (Identifier)** Appuyer sur  (en haut à droite) pour accéder aux menus et appuyer sur notifications. La dernière notification d'erreur apparaît en haut de la liste.
3. **Solve (Résoudre)** La description de la notification fournit les instructions relatives à l'action corrective requise pour résoudre l'erreur.

Test, inspection et entretien programmés

Test/Inspection

AVERTISSEMENT

Une inspection périodique et un entretien annuel par un entrepreneur certifié sont nécessaires. Des conditions d'eau corrosive, ou des réglages ou des réparations non autorisés peuvent rendre la vanne inefficace pour le service prévu.

Besoin d'inspection et de maintenance périodique : Ce produit doit être testé périodiquement, conformément aux codes locaux, au moins une fois par an ou plus selon les conditions de service. Tous les produits doivent être testés à nouveau une fois l'entretien terminé. La vérification et le nettoyage réguliers des composants internes et externes du produit contribuent à assurer une durée de vie maximale et un fonctionnement adéquat du produit.

DANGER



AVANT d'essayer d'ouvrir un module de commande, un électricien qualifié et certifié **DOIT** complètement désactiver et déconnecter l'alimentation électrique de l'équipement IntelliStation®.

Exécuter les procédures de **VERROUILLAGE/ÉTIQUETAGE** requises.



Lorsque terminé, l'équipement IntelliStation® **DOIT** être reconnecté et réactivé par un électricien qualifié et certifié.

Erreurs et alertes

Les erreurs et les alertes sont répertoriées lorsqu'une erreur est détectée ou qu'une alerte est déclenchée. Chaque description d'erreur peut inclure une solution possible. Chaque description d'alerte indique les conditions dans lesquelles l'alerte est effacée.

Control Memory Error (Erreur de mémoire du régulateur)

Une erreur de mémoire a été détectée. Le régulateur actionne l'actionneur de la vanne de mélange pour fermer l'orifice chaud de la vanne de mélange en présence de cette erreur. Pour corriger, tous les paramètres doivent être examinés. Vous pouvez également recharger les paramètres d'usine et utiliser l'assistant de configuration pour configurer le régulateur. Si l'erreur de mémoire se reproduit après une coupure de courant, il se peut que le régulateur doive être remplacé. Si vous avez besoin d'aide supplémentaire, veuillez communiquer avec le service clientèle.

Hardware Fault (Défaillance matérielle)

Une défaillance matérielle interne a été détectée. Veuillez éteindre puis rallumer le régulateur. Si la défaillance matérielle se reproduit, il se peut que le régulateur doive être remplacé. Si vous avez besoin d'aide supplémentaire, veuillez communiquer avec le service clientèle.

Firmware Fault (Défaut du micrologiciel)

Une défaillance matérielle interne a été détectée. S'assurer que le régulateur est connecté à Internet. Le régulateur tente d'effectuer une mise à jour du micrologiciel en direct. Si vous avez besoin d'aide supplémentaire, veuillez communiquer avec le service clientèle.

Configuration Fault (Défaut de configuration)

Les taille de la soupape n'ont pas été configurées. Le régulateur actionne l'actionneur de la vanne de mélange pour fermer l'orifice chaud de la vanne de mélange en présence de cette erreur. Pour corriger, changer le réglage des taille de la soupape dans l'interface utilisateur du régulateur à celle des dimensions du robinet de mélange. Une fois la défaillance corrigée, l'erreur s'efface automatiquement.

Ethernet Disconnected Error (Erreur Ethernet déconnecté)

L'Ethernet n'est pas connecté à un réseau. Vérifier la connexion du câble Ethernet entre le régulateur et le routeur ou l'interrupteur. Vérifier que le routeur ou l'interrupteur est sous tension et fonctionne correctement.

Wi-Fi Disconnected Error (Erreur de déconnexion du Wi-Fi)

Le réseau Wi-Fi n'a pas pu être trouvé. Vérifier que le nom du réseau Wi-Fi a été saisi correctement et que le signal du routeur est de force moyenne à élevée. Si nécessaire, reconfigurer votre réseau Wi-Fi.

Wi-Fi Invalid Password Error (Erreur de mot de passe Wi-Fi non valide)

Le mot de passe Wi-Fi n'a pas été accepté. Veuillez vérifier que le mot de passe a été saisi correctement. Si nécessaire, reconfigurer votre réseau Wi-Fi.

DHCP Address Error (Erreur d'adresse DHCP)

Le routeur n'a pas attribué d'adresse IP au régulateur. Veuillez vérifier les paramètres de configuration du routeur et vous assurer que le serveur DHCP est activé et que suffisamment d'adresses IP sont disponibles. Veuillez communiquer avec un professionnel de l'informatique pour obtenir de l'aide.

Internet Unavailable Error (Erreur Internet non disponible)

Le régulateur ne parvient pas à communiquer avec le nuage Watts via Internet. L'erreur disparaît automatiquement dès que la communication Internet est établie. Vous pouvez également régler le type de connexion Internet sur OFF (Désactivé) pour faire disparaître l'erreur. Pour corriger l'erreur :

1. Vérifier les paramètres DNS 1 et DNS 2 d'Internet
2. Vérifier que le pare-feu du routeur ne bloque pas ou ne filtre pas les adresses MAC.
3. Vérifier que le pare-feu du routeur ne bloque pas le port 23 de sortie.

Nexa Error (Erreur Nexa)

Le régulateur ne parvient pas à se connecter à Nexa. Vérifier que votre routeur ne bloque pas les ports de sortie 443 ou 8883. Veuillez communiquer avec un professionnel de l'informatique pour obtenir de l'aide.

Modbus Network Error (Erreur de réseau Modbus)

Le régulateur a détecté un problème avec la communication Modbus. Vérifier la polarité du câble Modbus, la longueur du câble, la connexion au réseau Modbus et la connexion de toute résistance de terminaison.

BACnet MS/TP Network Error (Erreur de réseau BACnet MS/TP)

Le régulateur a détecté un problème avec la communication BACnet MS/TP. Vérifier la polarité du câble BACnet, la longueur du câble, la connexion au réseau BACnet et la connexion de toute résistance de terminaison.

Expansion Valve Control Lost Error (Erreur de perte du module de commande de la vanne d'expansion)

Le régulateur a perdu la communication avec le module de commande de la vanne d'expansion. Le séquençage à double vanne est inutilisable jusqu'à ce que ce défaut soit corrigé. Pour corriger, vérifier que la vanne d'expansion est sous tension. Si l'alimentation est coupée, utiliser un multimètre électrique pour vérifier la tension électrique et les bornes neutres pour 115 V (c.a.). Si l'alimentation de la vanne d'expansion est activée, vérifier les fils de communication + de la vanne d'expansion, - et Gnd (Mise à la terre) sur le régulateur et la vanne d'expansion pour vous assurer que la polarité des fils est correcte, que l'isolation des fils est dénudée et que les bornes des fils sont serrées.

Mixed Outlet Sensor Open Error (Erreur du capteur de sortie mitigée)

Un circuit ouvert est détecté sur l'entrée du capteur de température de sortie du mélange. Le régulateur actionne l'actionneur de la vanne de mélange pour fermer l'orifice chaud de la vanne de mélange en présence de cette erreur. Pour y remédier, retirer les câbles des bornes de sortie mitigée, puis utiliser un multimètre électrique pour mesurer la résistance. Si la résistance est en circuit ouvert, vérifier que les fils ne sont pas mal raccordés. Si les fils et les connexions sont solides, remplacer le capteur. Une fois la défaillance corrigée, l'erreur s'efface automatiquement.

Mixed Outlet Sensor Short Error (Erreur du capteur de sortie mitigée)

Un court-circuit est détecté sur l'entrée du capteur de température de sortie du mélange. Le régulateur actionne l'actionneur de la vanne de mélange pour fermer l'orifice chaud de la vanne de mélange en présence de cette erreur. Pour y remédier, retirer les câbles des bornes de sortie mitigée, puis utiliser un multimètre électrique pour mesurer la résistance. Si la résistance est un court-circuit, vérifier que les fils ne sont pas endommagés. Si les fils et les connexions sont solides, remplacer le capteur. Une fois la défaillance corrigée, l'erreur s'efface automatiquement.

Outlet Sensor Lost Error (Erreur de perte du capteur de sortie)

Le régulateur a perdu la communication avec le capteur numérique de sortie mitigée. Le régulateur fonctionne normalement lorsque cette erreur est présente. Pour corriger, vérifier le câblage et les connexions. Si le câblage et les connexions sont solides, le capteur peut nécessiter un remplacement. Si vous avez besoin d'aide supplémentaire, veuillez communiquer avec le service clientèle.

Outlet Temperature Error (Erreur de température de sortie)

Le régulateur a détecté une erreur dans la lecture de température du capteur numérique de sortie mitigée. Le régulateur fonctionne normalement lorsque cette erreur est présente. Pour corriger, vérifiez le câblage et les connexions. Si le câblage et les connexions sont solides, le capteur peut nécessiter un remplacement. Si vous avez besoin d'aide supplémentaire, veuillez communiquer avec le service clientèle.

Outlet Pressure Error (Erreur de pression de sortie)

Le régulateur a détecté une erreur dans la lecture de pression du capteur numérique de sortie mitigée. Le régulateur fonctionne normalement lorsque cette erreur est présente. Pour corriger, vérifiez le câblage et les connexions. Si le câblage et les connexions sont solides, le capteur peut nécessiter un remplacement. Si vous avez besoin d'aide supplémentaire, veuillez communiquer avec le service clientèle.

Hot Inlet Sensor Lost Error (Erreur de perte du capteur d'entrée chaude)

Le régulateur a perdu la communication avec le capteur numérique d'entrée chaude. Le régulateur fonctionne normalement lorsque cette erreur est présente. Pour corriger, vérifiez le câblage et les connexions. Si le câblage et les connexions sont solides, le capteur peut nécessiter un remplacement. Si vous avez besoin d'aide supplémentaire, veuillez communiquer avec le service clientèle.

Hot Inlet Temperature Error (Erreur de température d'entrée)

Le régulateur a détecté une erreur dans la lecture de pression du capteur numérique d'entrée chaude. Le régulateur fonctionne normalement lorsque cette erreur est présente. Pour corriger, vérifiez le câblage et les connexions. Si le câblage et les connexions sont solides, le capteur peut nécessiter un remplacement. Si vous avez besoin d'aide supplémentaire, veuillez communiquer avec le service clientèle.

Hot Inlet Pressure Error (Erreur de pression d'entrée chaude)

Le régulateur a détecté une erreur dans la lecture de pression du capteur numérique d'entrée chaude. Le régulateur fonctionne normalement lorsque cette erreur est présente. Pour corriger, vérifiez le câblage et les connexions. Si le câblage et les connexions sont solides, le capteur peut nécessiter un remplacement. Si vous avez besoin d'aide supplémentaire, veuillez communiquer avec le service clientèle.

Cold Inlet Sensor Lost Error (Erreur de perte du capteur d'entrée froide)

Le régulateur a perdu la communication avec le capteur numérique d'entrée froide. Le régulateur fonctionne normalement lorsque cette erreur est présente. Pour corriger, vérifiez le câblage et les connexions. Si le câblage et les connexions sont solides, le capteur peut nécessiter un remplacement. Si vous avez besoin d'aide supplémentaire, veuillez communiquer avec le service clientèle.

Cold Inlet Temperature Error (Erreur de température d'entrée froide)

Le régulateur a détecté une erreur dans la lecture de température du capteur numérique d'entrée froide. Le régulateur fonctionne normalement lorsque cette erreur est présente. Pour corriger, vérifiez le câblage et les connexions. Si le câblage et les connexions sont solides, le capteur peut nécessiter un remplacement. Si vous avez besoin d'aide supplémentaire, veuillez communiquer avec le service clientèle.

Cold Inlet Pressure Error (Erreur de pression d'entrée froide)

Le régulateur a détecté une erreur dans la lecture de pression du capteur numérique d'entrée froide. Le régulateur fonctionne normalement lorsque cette erreur est présente. Pour corriger, vérifiez le câblage et les connexions. Si le câblage et les connexions sont solides, le capteur peut nécessiter un remplacement. Si vous avez besoin d'aide supplémentaire, veuillez communiquer avec le service clientèle.

Recirc Return Sensor Lost Error (Erreur de perte du capteur de retour de recirculation)

Le régulateur a perdu la communication avec le capteur numérique de retour de recirculation. Le régulateur fonctionne normalement lorsque cette erreur est présente. Cependant, le cas échéant, le fonctionnement de la pompe peut être affecté. Pour corriger, vérifiez le câblage. Si le câblage et les connexions sont solides, le capteur peut nécessiter un remplacement. Si vous avez besoin d'aide supplémentaire, veuillez communiquer avec le service clientèle.

Recirc Return Temperature Error (Erreur du capteur de température de retour de recirculation)

Le régulateur a détecté une erreur dans la lecture de température du capteur numérique de retour de recirculation. Le régulateur fonctionne normalement lorsque cette erreur est présente. Cependant, le cas échéant, le fonctionnement de la pompe peut être affecté. Pour corriger, vérifiez le câblage. Si le câblage et les connexions sont solides, le capteur peut nécessiter un remplacement. Si vous avez besoin d'aide supplémentaire, veuillez communiquer avec le service clientèle.

Recirc Return Pressure Error (Erreur de pression de retour de recirculation)

Le régulateur a détecté une erreur dans la lecture de pression du capteur numérique de retour de recirculation. Le régulateur fonctionne normalement lorsque cette erreur est présente. Cependant, le cas échéant, le fonctionnement de la pompe peut être affecté. Pour corriger, vérifiez le câblage. Si le câblage et les connexions sont solides, le capteur peut nécessiter un remplacement. Si vous avez besoin d'aide supplémentaire, veuillez communiquer avec le service clientèle.

Mixed Outlet Flow Error (Erreur de débit de sortie mitigée)

Le régulateur est incapable de lire le débit dans la plage autorisée à partir du capteur de débit de sortie mitigée. Le régulateur fonctionne normalement lorsque cette erreur est présente. Pour corriger, vérifiez le câblage entre le capteur et le régulateur. Si le câblage et les connexions sont solides, le capteur peut nécessiter un remplacement. Si vous avez besoin d'aide supplémentaire, veuillez communiquer avec le service clientèle.

Recirc Return Flow Error (Erreur de débit de retour de recirculation)

Le régulateur est incapable de lire le débit dans la plage autorisée à partir du capteur de débit de retour de recirculation. Le régulateur fonctionne normalement lorsque cette erreur est présente. Pour corriger, vérifiez le câblage entre le capteur et le régulateur. Si le câblage et les connexions sont solides, le capteur peut nécessiter un remplacement. Si vous avez besoin d'aide supplémentaire, veuillez communiquer avec le service clientèle.

Pump 1 Flow Proof Error (Erreur d'épreuve de débit de la pompe 1)

Le régulateur n'a pas détecté de signal d'épreuve de débit dans le délai après avoir mis la pompe 1 de recirculation en marche. Pour corriger, vérifiez le câblage entre le dispositif d'épreuve de débit et le régulateur. Si le câblage et les connexions sont solides, vérifiez le dispositif d'épreuve de débit et la pompe. Le dispositif de contrôle du débit ou la pompe peut nécessiter un remplacement. Si vous avez besoin d'aide supplémentaire, veuillez communiquer avec le service clientèle.

Pump 2 Flow Proof Error (Erreur d'épreuve de débit de la pompe 2)

Le régulateur n'a pas détecté de signal d'épreuve de débit dans le délai après avoir mis la pompe 2 de recirculation en marche. Pour corriger, vérifiez le câblage entre le dispositif d'épreuve de débit et le régulateur. Si le câblage et les connexions sont solides, vérifiez le dispositif d'épreuve de débit et la pompe. Le dispositif d'épreuve de débit ou la pompe peut nécessiter un remplacement. Si vous avez besoin d'aide supplémentaire, veuillez communiquer avec le service clientèle.

Pump 1 & 2 Flow Proof Error (Erreur d'épreuve de débit des pompes 1 et 2)

Le régulateur n'a pas détecté de signal d'épreuve de débit dans le délai après avoir mis les pompes de recirculation en marche. Pour corriger, vérifier le câblage entre les dispositifs d'épreuve de débit et le régulateur. Si le câblage et les connexions sont solides, vérifier les dispositifs d'épreuve de débit et les pompes. Le ou les dispositif(s) d'épreuve de débit ou la ou les pompe(s) peuvent nécessiter un remplacement. Si vous avez besoin d'aide supplémentaire, veuillez communiquer avec le service clientèle.

Pump False Flow Error (Erreur de faux débit de la pompe)

Le régulateur a détecté un signal d'épreuve de débit après l'expiration du délai une fois la pompe de recirculation éteinte. Pour corriger, vérifier le câblage entre le dispositif de contrôle du débit et le régulateur. Si le câblage et les connexions sont solides, vérifier le dispositif d'épreuve de débit et la pompe. Le dispositif de contrôle du débit ou la pompe peut nécessiter un remplacement. Si vous avez besoin d'aide supplémentaire, veuillez communiquer avec le service clientèle.

Mixed Outlet High Temp Alert (Alerte de haute température de sortie mitigée)

La température de sortie mitigée a dépassé le seuil d'alerte de température élevée de sortie mitigée. Le régulateur fonctionne normalement lorsque cette alerte est présente. L'alerte s'efface lorsque la température de sortie mitigée chute de 2 °F (1 °C) sous le seuil d'alerte de température élevée de sortie mitigée.

Mixed Outlet Low Temp Alert (Alerte de basse température de sortie mitigée)

La température de sortie mitigée est tombée sous le seuil d'alerte de basse température de sortie mitigée. Le régulateur fonctionne normalement lorsque cette alerte est présente. L'alerte s'efface lorsque la température de sortie mitigée augmente de 2 °F (1 °C) au-dessus du seuil d'alerte de basse température de sortie mitigée.

Hot Inlet High Temp Alert (Alerte de température élevée d'entrée chaude)

La température de l'entrée chaude a dépassé le seuil d'alerte de température élevée de l'entrée chaude. Le régulateur fonctionne normalement lorsque cette alerte est présente. L'alerte s'efface lorsque la température de l'entrée chaude chute de 2 °F (1 °C) sous le seuil d'alerte de température élevée d'entrée mitigée.

Hot Inlet Low Temp Alert (Alerte de basse température d'entrée chaude)

La température de l'entrée chaude a chuté sous le seuil d'alerte de basse température de l'entrée chaude. Le régulateur fonctionne normalement lorsque cette alerte est présente. L'alerte s'efface lorsque la température d'entrée chaude augmente de 2 °F (1 °C) au-dessus du seuil d'alerte de basse température d'entrée chaude.

Hot Inlet Low Pressure Alert (Alerte de basse pression d'entrée chaude)

La pression d'entrée chaude est inférieure à 10 LB/PO². Le régulateur actionne l'actionneur de la vanne de mélange pour fermer l'orifice chaud de la vanne de mélange pendant que cette alerte est présente. L'alerte s'efface lorsque la pression d'entrée chaude augmente au-dessus de 11 LB/PO².

Hot Inlet High Pressure Alert (Alerte de haute pression d'entrée chaude)

La pression du système a dépassé le seuil d'alerte de haute pression d'entrée chaude. Le régulateur fonctionne normalement lorsque cette alerte est présente. L'alerte disparaît lorsque la pression passe à 1 LB/PO² en dessous du seuil d'alerte de haute pression d'entrée chaude.

Cold Inlet Low Pressure Alert (Alerte de basse pression d'entrée froide)

La pression d'entrée froide est inférieure à 10 LB/PO². Le régulateur actionne l'actionneur de la vanne de mélange pour fermer l'orifice chaud de la vanne de mélange pendant que cette alerte est présente. L'alerte s'efface lorsque la pression d'entrée froide augmente au-dessus de 11 LB/PO².

Cold Inlet High Pressure Alert (Alerte de haute pression d'entrée froide)

La pression du système a dépassé le seuil d'alerte de haute pression d'entrée froide. Le régulateur fonctionne normalement lorsque cette alerte est présente. L'alerte disparaît lorsque la pression passe à 1 LB/PO² en dessous du seuil d'alerte de haute pression d'entrée froide.

Inlet Pressure Differential Alert (Alerte de pression différentielle d'entrée)

Le différentiel de pression d'entrée entre le chaud et le froid a dépassé le réglage du différentiel de pression d'entrée. L'alerte s'efface lorsque le différentiel de pression d'entrée entre le chaud et le froid tombe sous le seuil.

Encoder Error (Erreur d'encodeur)

Le régulateur a détecté une erreur avec l'encodeur du moteur pas à pas. La position de la vanne ne peut plus être calculée avec précision. La vanne continue de fonctionner avec une fonctionnalité limitée pendant que cette erreur est présente. Pour corriger, vérifiez le câblage entre l'encodeur et le régulateur. Si le câblage et les connexions sont solides, le moteur encodeur/pas-à-pas peut nécessiter un remplacement. Si vous avez besoin d'aide supplémentaire, veuillez communiquer avec le service clientèle.

Stall Detected (Cold) Error (Erreur de calage détecté -froid)

La vanne tente de fermer l'orifice d'entrée chaude, mais l'encodeur ne détecte pas de mouvement, indiquant une condition de calage. Le régulateur actionne l'actionneur de la vanne de mélange pour fermer l'orifice chaud de la vanne de mélange pendant que cette alerte est présente. L'erreur s'efface lorsque l'encodeur du moteur pas à pas détecte un mouvement.

Stall Detected (Hot) Error (Erreur de calage détecté -chaud)

La vanne tente de fermer l'orifice d'entrée froide, mais l'encodeur ne détecte pas de mouvement, indiquant une condition de calage. Le régulateur fonctionne normalement lorsque cette erreur est présente. L'erreur s'efface lorsque l'encodeur du moteur pas à pas détecte un mouvement.

Isolation Valve End Switch Error (Erreur de l'interrupteur d'extrémité du robinet d'isolement)

L'interrupteur d'extrémité du moteur du robinet d'isolement n'a pas réussi à se fermer dans le temps alloué après la mise sous tension du moteur. Le régulateur désactive le fonctionnement et communique avec le régulateur d'expansion pour qu'il puisse commencer à fonctionner. Pour corriger, vérifiez le câblage entre le moteur et le régulateur. Si le câblage et les connexions sont solides, vérifiez s'il y a des obstructions dans la vanne. Vérifiez également le robinet d'isolement et le moteur du robinet d'isolement. Le robinet d'isolement ou le moteur du robinet d'isolement peut nécessiter un remplacement. Si vous avez besoin d'aide supplémentaire, veuillez communiquer avec le service clientèle.

Intégration BAS et Modbus

Intégration BAS



L'IntelliStation 2 permet le contrôle et la surveillance par l'utilisateur des systèmes de distribution d'eau. L'utilisateur est responsable de sélectionner et de maintenir les températures et les pressions sûres et appropriées pour les utilisateurs et les invités du système et les installations. Le mode Désinfection est destiné à être utilisé dans le cadre d'un protocole dirigé, contrôlé et supervisé par l'utilisateur, qui a été conçu de façon sécurisée et appropriée. Il est recommandé d'installer l'IntelliStation 2 dans le cadre d'un système de distribution d'eau compatible à l'ASSE 1070, comprenant des vannes de mélange au point d'utilisation. Toujours lire et suivre le manuel d'installation, d'utilisation et d'entretien, ainsi que tous les avertissements et étiquettes du produit, et respecter toutes les exigences administratives et de sécurité.

DANGER



AVANT de tenter la connexion BAS, un électricien qualifié et certifié **DOIT** complètement désactiver et déconnecter l'alimentation électrique de l'IntelliStation 2.

Exécuter les procédures de **VERROUILLAGE/ÉTIQUETAGE** requises.



La connexion BAS **DOIT** être réalisée par un électricien qualifié et certifié.

Modbus® Caractéristiques

Protocole de communication	Modbus sur RS485
Couche physique	RS485 deux fils plus masse de signal
Vitesse en bauds	2400, 9600, 19200, 38400, 57,6k, 115k (par défaut 19200 bps)
Câble recommandé	Paire torsadée blindée (STP) 18 AWG
Mode de transmission	RTU
Longueur du câble maximum	Sans résistances terminales
	115 200 bauds --> 177 m (580 pi)
	57 600 bauds --> 353 m (1 158 pi)
	19 200 bauds --> 1 000 m (3 280 pi)
	9 600 bauds --> 1 000 m (3 280 pi)
	2 400 bauds --> 1 000 m (3 280 pi)
	Avec 2 résistances de 120 Ohm
	115 200 baud --> 1 000 m (3 280 pi)
	57 600 bauds --> 1 000 m (3 280 pi)
	19 200 bauds --> 1 000 m (3 280 pi)
	9 600 bauds --> 1 000 m (3 280 pi)
	2 400 bauds --> 1 000 m (3 280 pi)
Bit de départ	1 bit
Longueur de données	8 bits pour le mode RTU
	7 bits pour le mode ACSII
Parité	Aucun (2 bits d'arrêt)
	Pair (1 bit d'arrêt)
	Impair (1 bit d'arrêt)
	(par défaut Pair)
Adressage	1 à 247 (par défaut 1)

Registres Modbus

Lecture = L Lecture/Écriture= L/E

Registres d'état du système

Registre	Nom du paramètre	Lecture/ Écriture	Unités	Type	Format	Range (Plage)
0	Température de sortie mitigée	L	°F	Entrée	U16	-31 à 266
1	Température de retour de recirculation	L	°F	Entrée	U16	32 à 212
2	Température d'entrée chaude	L	°F	Entrée	U16	32 à 212
3	Température d'entrée froide	L	°F	Entrée	U16	32 à 212
4	Pression de sortie mitigée	L	LB/PO ² x 10	Entrée	U16	0 à 232 LB/PO ²
5	Pression de retour de recirculation	L	LB/PO ² x 10	Entrée	U16	0 à 232 LB/PO ²
6	Pression d'entrée chaude	L	LB/PO ² x 10	Entrée	U16	0 à 232 LB/PO ²
7	Pression d'entrée froide	L	LB/PO ² x 10	Entrée	U16	0 à 232 LB/PO ²
8	Débit de sortie mitigée*	L	GAL/MIN	Entrée	U16	0 à 1000
9	Débit de retour de recirculation	L	GAL/MIN	Entrée	U16	0 à 1000
10	Point de consigne max. distant	L	°F	Entrée	U16	60 à 180
11	Position de la vanne	L	%	Entrée	U16	0 à 100
12	Utilisation d'énergie	L	Unités thermales	Entrée	U16	0 à 65535
13	État de la pompe 1	L	S.O.	Entrée	U16	0= arrêt, 1= en marche
14	État de la pompe 2	L	S.O.	Entrée	U16	0= arrêt, 1= en marche
15	État du robinet d'isolement	L	S.O.	Entrée	U16	0=Fermé, 1=Ouvert
16	Code d'erreur	L	Énum	Entrée	U16	Reportez-vous à la liste des codes d'erreur

Registre des paramètres système

Registre	Nom du paramètre	Lecture/ Écriture	Unités	Type	Format	Range (Plage)
0	Point de consigne de sortie mitigée	L/E	°F	Retenue	U16	60 à point de consigne max. distant

Informations produit

Registre	Nom du paramètre	Lecture/ Écriture	Unités	Type	Format	Range (Plage)
1	Modèle	L	Num	Entrée	U16	Modèle du produit « 116401 »
2	Révision du micrologiciel	L	Num	Entrée	U16	Révision SV

Intégration BACnet



L'IntelliStation 2 permet le contrôle et la surveillance par l'utilisateur des systèmes de distribution d'eau. L'utilisateur est responsable de sélectionner et de maintenir les températures et les pressions sûres et appropriées pour les utilisateurs et les invités du système et les installations. Le mode Désinfection est destiné à être utilisé dans le cadre d'un protocole dirigé, contrôlé et supervisé par l'utilisateur, qui a été conçu de façon sécurisée et appropriée. Il est recommandé d'installer l'IntelliStation 2 dans le cadre d'un système de distribution d'eau compatible à l'ASSE 1070, comprenant des vannes de mélange au point d'utilisation. Toujours lire et suivre le manuel d'installation, d'utilisation et d'entretien, ainsi que tous les avertissements et étiquettes du produit, et respecter toutes les exigences administratives et de sécurité.

DANGER



AVANT de tenter la connexion BAS, un électricien qualifié et certifié **DOIT** complètement désactiver et déconnecter l'alimentation électrique de l'IntelliStation 2.

Exécuter les procédures de **VERROUILLAGE/ÉTIQUETAGE** requises.



La connexion BAS **DOIT** être réalisée par un électricien qualifié et certifié.

Déclaration de conformité d'implémentation de protocole (PICS) BACnet

Nom du fournisseur : Powers Control Systems Ltd.

ID du fournisseur : 834

Nom du produit : IntelliStation 2

Nom de modèle du produit : 116401

Version logicielle de l'application : J1314, Révision du protocole BACnet : 16

Description du produit : Vanne à eau tiède électronique DHW

L'IntelliStation 2 est une commande de mélange conçue pour fournir de l'eau tiède aux appareils sanitaires. Le régulateur utilise une logique proportionnelle intégrale (PI) pour maintenir de façon précise une température cible en mélangeant une source d'eau à température élevée à une source d'eau à basse température. Ce régulateur offre également des fonctions avancées telles que la communication avec un système d'automatisation des bâtiments (BAS).

Profil de dispositif standardisé BACnet (ANNEXE L)

Régulateur spécifique d'applications BACnet (B-ASC)

BIBB pris en charge (Annexe K)	Nom
DS-RP-B	Data Sharing-ReadProperty-B
DS-RPM-B	Data Sharing-ReadPropertyMultiple-B
DS-WP-B	Data Sharing-WriteProperty-B
DM-DDB-B	Device Management-Dynamic Device Binding-B
DM-DOB-B	Device Management-Dynamic Object Binding-B
DM-DCC-B	Device Management-Device Communication Control-B

Remarque : Le mot de passe du régulateur de communication du dispositif est « Powers1164 ».

Capacité de segmentation	Pris en charge
Capable de transmettre des messages segmentés	Non
Capable de recevoir des messages segmentés	Non

Types d'objets standard pris en charge	Réalisable	Supprimable
Entrée analogique	Non	Non
Valeur analogique	Non	Non
Entrée binaire	Non	Non

Couche liaison de données	Pris en charge
BACnet® IP (Annexe J)	Oui
BACnet® MSTP	Oui

Liaison d'adresse de dispositif	Pris en charge
Liaison d'adresse de dispositif statique	Non

Options de sécurité réseau
Dispositif non sécurisé

Jeu de caractères	Pris en charge
ANSI X3.4	Oui

Objets BACnet

Paramètres analogiques BACnet

Objets d'entrée analogique = EA Objet de valeur analogique = VA Lecture = L Lecture/Écriture = L/E

Objets d'entrée analogique

ID	Type de données	Nom	Description	Lecture/Écriture	Unités	Plage / Valeur
0	EA	Température de sortie mitigée	Température de sortie mitigée	L	°F	-31 à 266
1	EA	Température de retour de recirculation	Température de retour de recirculation	L	°F	32 à 212
2	EA	Température d'entrée chaude	Température d'entrée chaude	L	°F	32 à 212
3	EA	Température d'entrée froide	Température d'entrée froide	L	°F	32 à 212
4	EA	Pression de sortie mitigée	Pression de sortie mitigée	L	LB/PO ²	De 0 à 232
5	EA	Pression de retour de recirculation	Pression de retour de recirculation	L	LB/PO ²	De 0 à 232
6	EA	Pression d'entrée chaude	Pression d'entrée chaude	L	LB/PO ²	De 0 à 232
7	EA	Pression d'entrée froide	Pression d'entrée froide	L	LB/PO ²	De 0 à 232
8	EA	Débit de sortie mitigée*	Débit de sortie mitigée*	L	GAL/MIN	0 à 1000
9	EA	Débit de retour de recirculation	Débit de retour de recirculation	L	GAL/MIN	0 à 1000
10	EA	Point de consigne max. distant	Cible de sortie mitigée	L	°F	60 à 180
11	EA	Position de la vanne	Position de la vanne	L	%	0 à 100
15	EA	Utilisation d'énergie	Énergie totale	L	Unités thermales	0 à 65535
16	EA	Code d'erreur	Codes d'erreur/alerte54	L	Énum	Reportez-vous à la liste des codes d'erreur

Objets de valeur analogique

ID	Type de données	Nom	Description	Lecture/Écriture	Unités	Plage / Valeur
0	VA	Point de consigne de sortie mitigée	Point de consigne de sortie mitigée	L/E	°F	60 à point de consigne max. distant

Paramètres binaires BACnet

ID	Type de données	Nom	Description	Lecture/Écriture	Unités	Plage / Valeur
0	BI	Pompe de recirculation 1	État de la pompe 1 de recirculation	L	S.O.	0= arrêt, 1= en marche
1	BI	Pompe de recirculation 2	État de la pompe 2 de recirculation	L	S.O.	0= arrêt, 1= en marche
2	BI	Robinet d'isolement	État du robinet d'isolement	L	S.O.	0=Fermé, 1=Ouvert

Dépannage BACnet

S'il n'y a pas de communication ou une communication intermittente, vérifier ce qui suit :

- Vérifier le câble Ethernet. La longueur du câble ne doit pas dépasser 45,7 m (150 pi) pour le CT-5E, ou 91,4 m (300 pi) pour le CAT-6.
- Si le câble a été réalisé manuellement, vérifier la continuité sur chaque fil.

Codes d'erreur/alerte

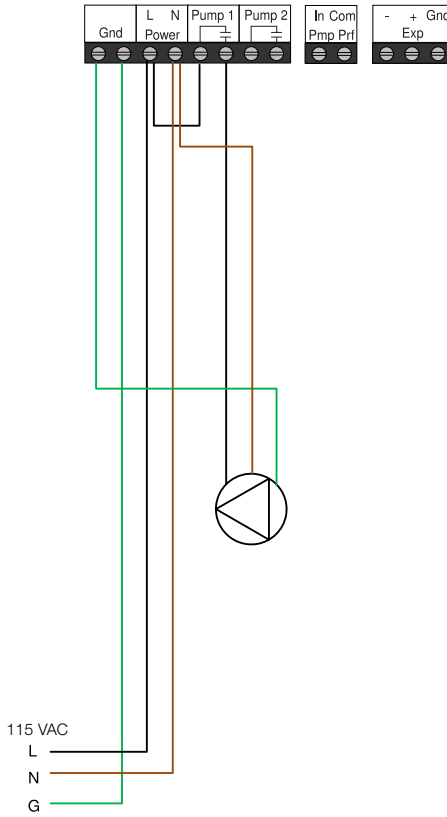
Code	Description
1	Control Memory Error (Erreur de mémoire du régulateur)
2	Hardware Fault (Défaillance matérielle)
3	Firmware Fault (Défaut du micrologiciel)
4	Configuration Fault (Défaut de configuration)
5	Mixed Outlet Sensor Short Error (Erreur du capteur de sortie mitigée)
6	Mixed Outlet Sensor Open Error (Erreur du capteur de sortie mitigée)
7	Outlet Sensor Lost Error (Erreur de perte du capteur de sortie)
8	Outlet Temperature Error (Erreur de température de sortie)
9	Outlet Pressure Error (Erreur de pression de sortie)
10	Hot Inlet Sensor Lost Error (Erreur de perte du capteur d'entrée chaude)
11	Hot Inlet Temperature Error (Erreur de température d'entrée)
12	Hot Inlet Pressure Error (Erreur de pression d'entrée chaude)
13	Cold Inlet Sensor Lost Error (Erreur de perte du capteur d'entrée froide)
14	Cold Inlet Temperature Error (Erreur de température d'entrée froide)
15	Cold Inlet Pressure Error (Erreur de pression d'entrée froide)
16	Recirc Return Sensor Lost Error (Erreur de perte du capteur de retour de recirculation)
17	Recirc Return Temperature Error (Erreur de capteur de température de retour de recirculation)
18	Recirc Return Pressure Error (Erreur de pression de retour de recirculation)
19	Mixed Outlet Flow Error (Erreur de débit de sortie mitigée)
20	Recirc Return Flow Error (Erreur de débit de retour de recirculation)
21	Expansion Valve Control Lost Error (Erreur de perte du module de commande de la vanne d'expansion)
22	Modbus Network Error (Erreur de réseau Modbus)
23	BACnet MS/TP Network Error (Erreur de réseau BACnet MS/TP)

Suite

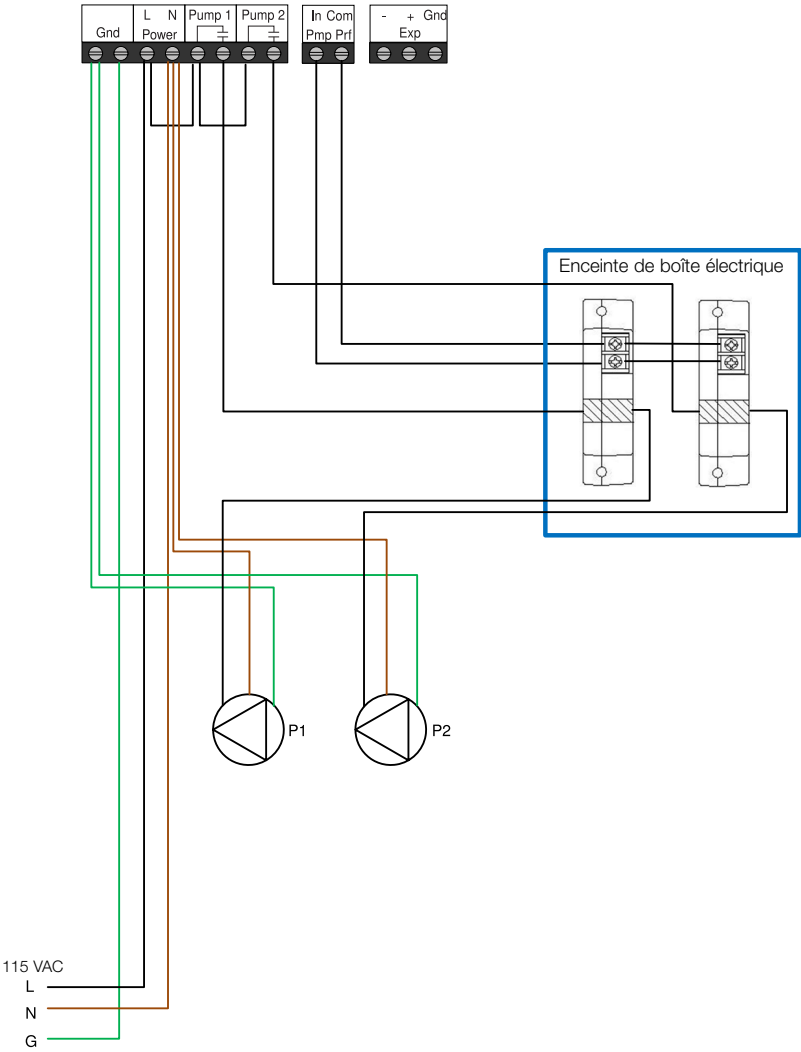
Code	Description
24	Ethernet Disconnected Error (Erreur Ethernet déconnecté)
25	Wi-Fi Disconnected Error (Erreur de déconnexion du Wi-Fi)
26	Wi-Fi Invalid Password Error (Erreur de mot de passe Wi-Fi non valide)
27	DHCP Address Error (Erreur d'adresse DHCP)
28	Internet Unavailable Error (Erreur Internet non disponible)
29	Nexa Error (Erreur Nexa)
30	Mixed Outlet High Temp Alert (Alerte de haute température de sortie mitigée)
31	Mixed Outlet Low Temp Alert (Alerte de basse température de sortie mitigée)
32	Hot Inlet High Temp Alert (Alerte de température élevée d'entrée chaude)
33	Hot Inlet Low Temp Alert (Alerte de basse température d'entrée chaude)
34	Hot Inlet High Pressure Alert (Alerte de haute pression d'entrée chaude)
35	Hot Inlet Low Pressure Alert (Alerte de basse pression d'entrée chaude)
36	Cold Inlet High Pressure Alert (Alerte de haute pression d'entrée froide)
37	Cold Inlet Low Pressure Alert (Alerte de basse pression d'entrée froide)
38	Inlet Pressure Differential Alert (Alerte de pression différentielle d'entrée)
39	Encoder Error (Erreur d'encodeur)
40	Stall Detected (Hot) Error (Erreur de calage détecté -chaud)
41	Stall Detected (Cold) Error (Erreur de calage détecté -froid)
42	Pump 1 Flow Proof Error (Erreur d'épreuve du débit de la pompe 1)
43	Pump 2 Flow Proof Error (Erreur d'épreuve du débit de la pompe 2)
44	Pump 1 & 2 Flow Proof Error (Erreur d'épreuve du débit des pompes 1 et 2)
45	Pump False Flow Error (Erreur de faux débit de la pompe)
46	Isolation Valve End Switch Error (Erreur de l'interrupteur d'extrémité du robinet d'isolement)

Annexe : Schémas de câblage supplémentaires

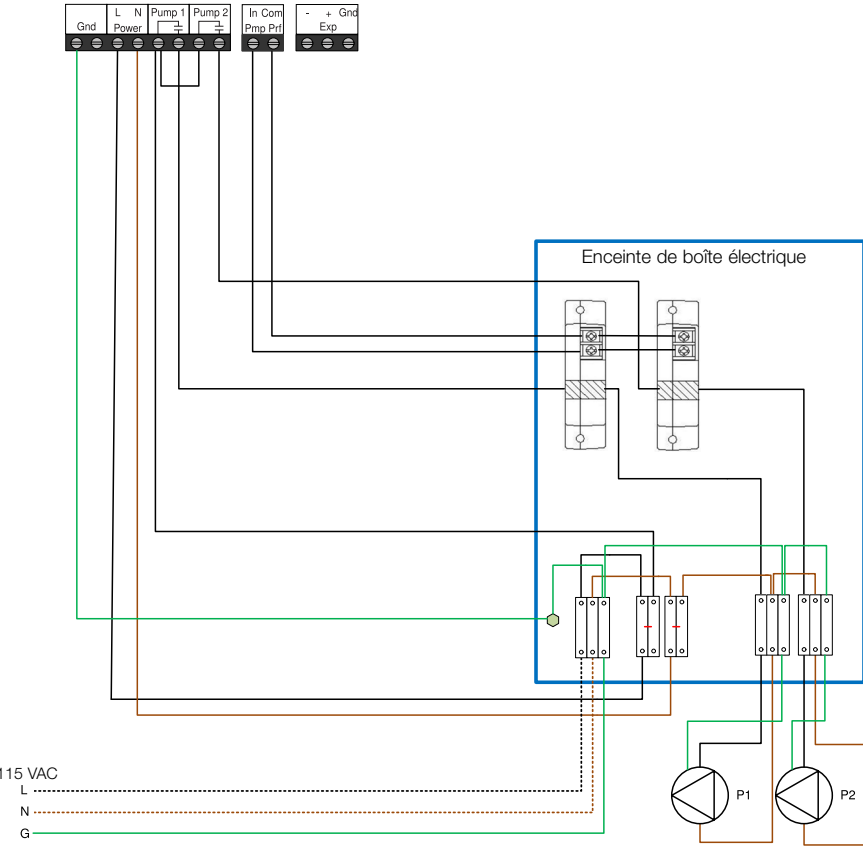
Vanne simple, pompe de recirculation simple de 115 V c.a.



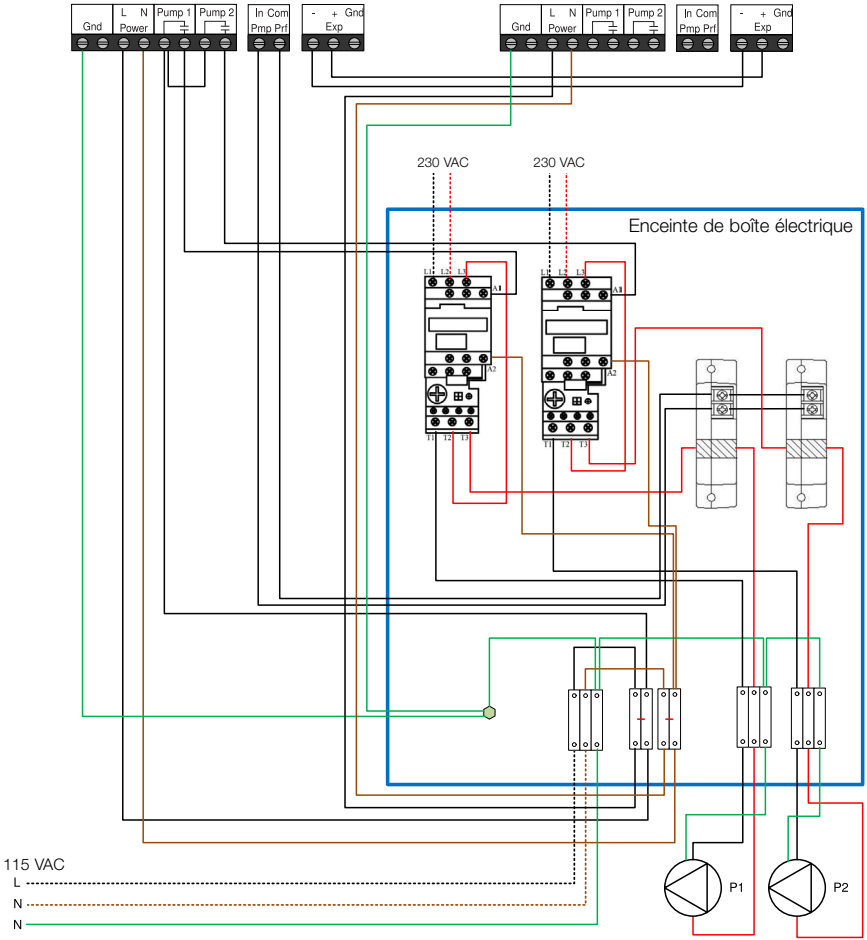
Vanne simple, deux pompes de recirculation de 115 V c.a. (directes)



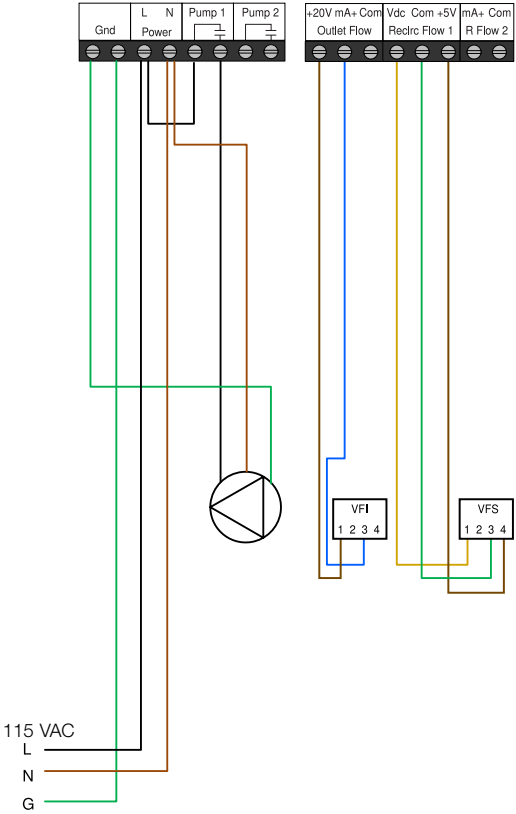
Vanne simple, deux pompes de recirculation de 115 V c.a.



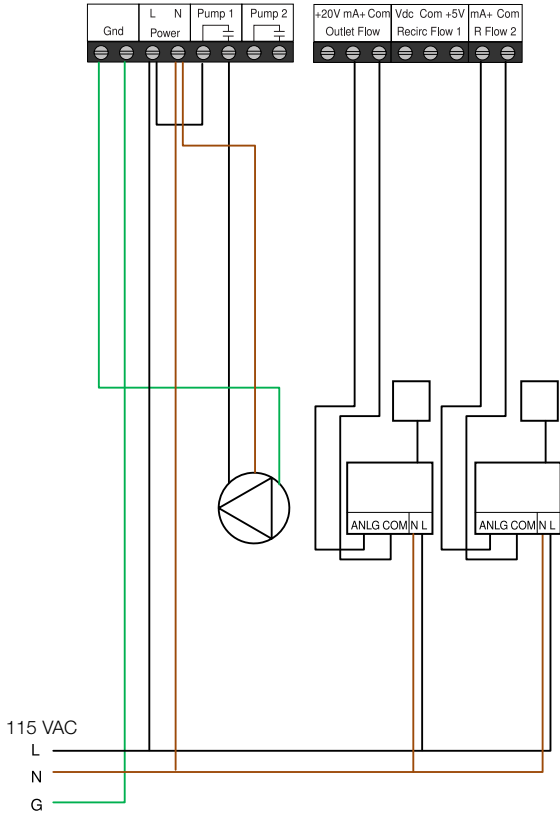
Vanne double, deux pompes de recirculation de 230 V c.a.



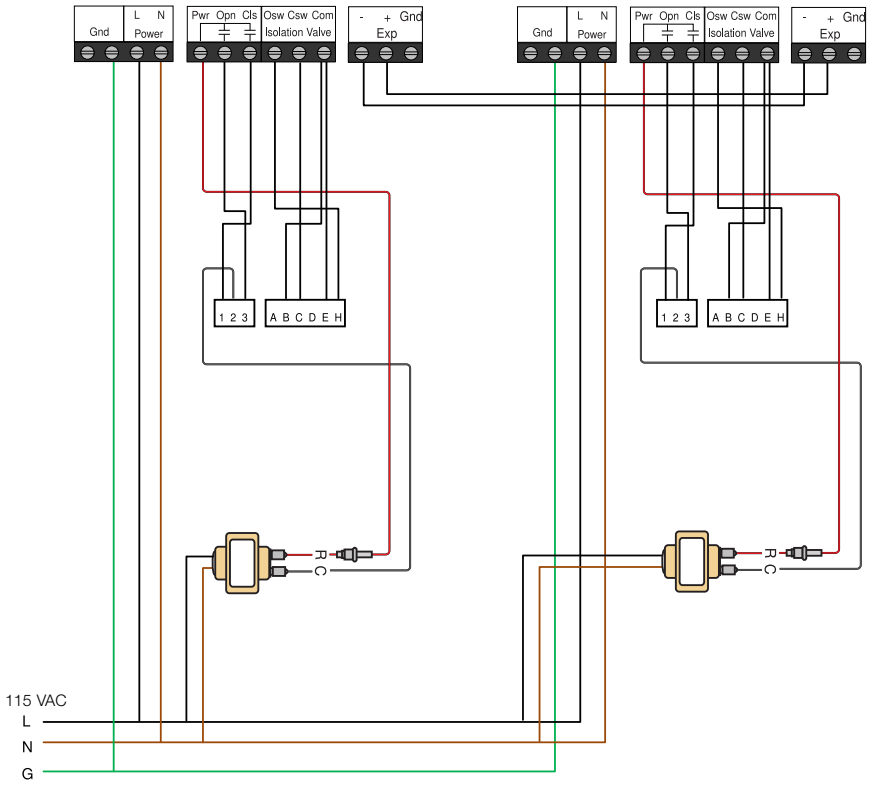
Vanne simple, pompe de recirculation de 115 V c.a. simple, débitmètres Grundfos



Vanne simple, pompe de recirculation 115 V c.a. simple, débitmètres Keyence



Vanne double, robinet d'isolement



POWERS™

A WATTS Brand

EXCLUSION DE RESPONSABILITÉ RELATIVE AU SYSTÈME INFORMATIQUE, AU RÉSEAU ET AUX DONNÉES :

IntelliStation 2 reçoit, stocke et affiche des données concernant votre système de distribution d'eau, exécute des fonctions basées sur la saisie des données et les sélections du propriétaire ou de l'utilisateur, et peut être programmé et utilisé à distance avec des systèmes immotiques spécifiques et compatibles.

EN TANT QUEL, POWERS NE DONNE AUCUNE GARANTIE EXPRESSE OU TACITE, NOTAMMENT TOUTE GARANTIE TACITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, CONCERNANT LA COMPATIBILITÉ AVEC D'AUTRES TECHNOLOGIES, MATÉRIELS, LOGICIELS, RÉSEAUX OU SYSTÈMES, LA PRÉCISION OU L'EXHAUSTIVITÉ DE DONNÉES QUELLES QU'ELLES SOIENT, LA SÉCURITÉ DE RÉSEAUX OU DE SYSTÈMES INFORMATIQUES QUELS QU'ILS SOIENT, OU TOUT RÉSULTAT DEVANT ÊTRE OBTENU À PARTIR DE L'INTELLISTATION 2 OU DE TOUT AUTRE RÉSEAU OU SYSTÈME INFORMATIQUE. POWERS N'A AUCUNE RESPONSABILITÉ LIÉE À : L'UTILISATION SANS AUTORISATION DE L'INTELLISTATION 2; LA CONNEXION À OU L'INTÉGRATION AVEC LE RÉSEAU OU LE SYSTÈME INFORMATIQUE D'UN UTILISATEUR OU UN AUTRE RÉSEAU OU SYSTÈME INFORMATIQUE; TOUT MATÉRIEL OU LOGICIEL NON FOURNI PAR POWERS; TOUTES DONNÉES INCORRECTE, ENDOMMAGÉES OU CORROMPUES, PERDUES, VOLÉES OU PIRATÉES; TOUTE DÉFAILLANCE À SÉCURISER L'INTELLISTATION 2 OU LE RÉSEAU OU LE SYSTÈME INFORMATIQUE D'UN UTILISATEUR OU UN AUTRE RÉSEAU OU SYSTÈME INFORMATIQUE; TOUT « PLANTAGE » OU DYSFONCTIONNEMENT TEMPORAIRE OU PERMANENT DE L'INTELLISTATION 2N OU D'UN AUTRE RÉSEAU OU SYSTÈME INFORMATIQUE; TOUTE UTILISATION, TOUT UTILISATEUR OU TOUT INTRUS DE L'INTELLISTATION 2 OU D'UN AUTRE RÉSEAU OU SYSTÈME INFORMATIQUE; TOUT VIRUS OU CORRUPTION INTENTIONNEL OU NON INTENTIONNEL DE QUELQUE SORTÉ QUE CE SOIT DE L'INTELLISTATION OU D'UN AUTRE RÉSEAU OU SYSTÈME INFORMATIQUE; OU TOUTE ACTION D'UNE TIERCE PARTIE TELLE QUE LE PIRATAGE OU L'ACCÈS OU L'UTILISATION NON AUTORISÉS DE L'INTELLISTATION 2 OU D'UN AUTRE RÉSEAU OU SYSTÈME INFORMATIQUE.

Garantie limitée

Garantie limitée de l'INTELLISTATION® 2

Watts Regulator Co. (la « Société ») garantit l'IntelliStation 2 (le « Produit ») contre tout défaut de matériau et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation pour une période de dix-huit (18) mois à compter de la date d'expédition originale (la « Période de garantie »).

La période de garantie peut être prolongée jusqu'à une période maximale de cinq (5) ans à compter de la date d'expédition initiale comme suit :

1. Si vous enregistrez le Produit sur <https://app.nexaplatform.com/warranty/IntelliStation2> ou sur tout autre site déterminé par la Société de temps à autre, la Période de garantie sera prolongée à une période de trois (3) ans à compter de la date d'expédition initiale.
2. Si vous connectez le Produit à la plateforme Watts Nexa™, la Période de garantie sera prolongée à une période de cinq (5) ans à compter de la date d'expédition initiale.

En cas de défaut pendant la période de garantie, la Société remplacera ou remettra en état le produit, à sa discrétion, sans frais.

LA PRÉSENTE GARANTIE EST DONNÉE EXPRESSÉMENT ET CONSTITUE LA SEULE GARANTIE DONNÉE PAR LA SOCIÉTÉ EN CE QUI CONCERNE LE PRODUIT. LA SOCIÉTÉ NE FORMULE AUCUNE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE. LA SOCIÉTÉ DÉCLINE AUSSI FORMELLEMENT PAR LA PRÉSENTE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER.

Le recours décrit au premier paragraphe de la présente garantie constitue le seul et unique recours en cas de violation de la garantie. Cette garantie limitée ne couvre pas (a) les produits, composants ou pièces qui ne sont pas fabriqués par la société, (b) une installation défectueuse ou incorrecte ou un environnement d'installation inadéquat, (c) le non-respect des instructions ou des avertissements, (d) les problèmes causés par des ajouts, des modifications, des réparations ou des pièces non autorisées, (e) la négligence ou le vandalisme, (f) les problèmes dus à des matières étrangères, (g) les problèmes dus à des matières étrangères, à des conditions d'eau défavorables ou inappropriées, à des produits chimiques, à une contamination, à un pH inapproprié, à des activités ou produits de traitement de l'eau, à des dépôts minéraux ou à une décomposition par action galvanique, (h) les défauts ou dommages dus au transport, (i) l'usure normale, (j) tout abus, mauvaise utilisation, utilisation non intentionnelle, défaut d'entretien ou d'inspection, (k) toute circonstance sur laquelle la Société n'a aucun contrôle. La présente garantie limitée est déclarée nulle en cas d'usage abusif ou incorrect, d'application, d'installation ou de maintenance inadéquates, voire de modification du produit.

La présente garantie limitée ne couvre pas les fonctionnalités et les caractéristiques connectées du Produit, qui sont régies par les dispositions des Conditions d'utilisation de Watts disponibles à l'adresse : <https://www.watts.com/terms-of-use> (les « Conditions d'utilisation ») qui s'appliquent aux « Appareils connectés » tels que définis dans les Conditions d'utilisation.

EN AUCUN CAS LA SOCIÉTÉ NE SERA TENUE RESPONSABLE ENVERS L'ACHETEUR OU DES TIERS POUR TOUS LES DOMMAGES GÉNÉRAUX, PARTICULIERS, DIRECTS OU INDIRECTS, Y COMPRIS, SANS LIMITATION, LES DOMMAGES MATÉRIELS, DOMMAGES CORPORELS, PERTES DE PROFITS, PERTES D'ÉCONOMIES OU DE REVENUS, PERTES D'USAGE DU PRODUIT OU DE TOUT PRODUIT ASSOCIÉ, COÛT DE RÉPARATION, COÛT DE TOUT PRODUIT OU SERVICE DE SUBSTITUTION, DOMMAGES DUS À UN RETARD, FRAIS DE MAIN-D'ŒUVRE, AMENDES/PÉNALITÉS, PERTES ÉCONOMIQUES OU NON ÉCONOMIQUES, RÉSULTANT DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT DE LA VENTE/L'ACHAT, LA PROPRIÉTÉ, L'INSTALLATION, OU L'UTILISATION DU PRODUIT, QUE CE SOIT PAR VIOLATION DE LA GARANTIE, RUPTURE DU CONTRAT, NÉGLIGENCE, RESPONSABILITÉ STRICTE, OU TOUTE AUTRE THÉORIE JURIDIQUE. EN AUCUN CAS LA RESPONSABILITÉ DE LA SOCIÉTÉ NE POURRA EXCÉDER UN MONTANT ÉGAL AU PRIX DE VENTE DU PRODUIT.

Pour obtenir le service de garantie : Contacter la société au 1 800 669-5430 avec la description du problème et la preuve de la date d'achat d'origine. Le coût d'expédition et d'assurance du produit retourné doit être payé par l'acheteur. La Société n'est pas responsable de toute perte ou de tout dommage du Produit survenant au cours de l'expédition.

POWERS™

A WATTS Brand

É.-U. : Tél. : (888) 432-8932 • [PowersControls.com](https://www.watts.com)

Canada : Tél. : 888 208-8927 • [PowersControls.ca](https://www.watts.com)

Amérique latine : (52) 55-4122-0138 • [PowersControls.com](https://www.watts.com)

